

Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

---

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе  
иерей Павел Лизгунов

*иер. П. Лизгунов*

---

«20» июля 2020 г.

**Программа  
производственной практики**

**Научно-исследовательской практики**

**Программы подготовки служителей и религиозного персонала  
религиозных организаций,  
профиль «Основы православной библеистики»**

закреплена за кафедрой: Библеистики

форма обучения: очная

Рабочую программу практики составили:

протоиерей Борис Юрьевич Тимофеев, старший преподаватель

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Практика установлена учебным планом «Программы подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций», профиль «Основы православной библеистики», утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «6» июля 2020 г. № 5

Рабочая программа практики одобрена на заседании кафедры Библеистики протокол от «4» мая 2020 г. № 11

Заведующий кафедрой



Личная подпись

прот. Георгий Климов  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник

Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

### 1. Цели и задачи освоения практики

**Целью** производственной «Научно-исследовательской практики» является овладение выпускником «Программы подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций» профиля «Основы православной библеистики» навыком самостоятельного изучения и толкования текстов Священного Писания и исследования памятников древней святоотеческой письменности. Цель курса соотносится с требованием ФГОС Теология, который предполагает изучение системы теологического знания (ФГОС Теология п. 4.1), для чего, в частности, необходимы навыки работы с источниками на языке оригинала.

**Задачи:**

- знакомство с формой и содержанием древних экзегетических памятников;
- практическое знакомство с основными подходами к толкованию Священного Писания.

### 2. Вид практики: производственная практика.

**Способы проведения:** стационарная.

**Формы проведения:** дискретно.

### 3. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<b>ЗНАНИЕ И ПОНИМАНИЕ</b>
<b>Знать:</b>
1 уровень Основные принципы работы с текстами Священного Писания и памятниками древней святоотеческой письменности.
2 уровень Особенности изучения выражения авторских концепций при критическом анализе заданных текстов.
3 уровень Специфику терминологии, лексики и стиля аргументации авторов экзегетических произведений христианского периода.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Правильно интерпретировать общее содержание оригинального текста.
2 уровень Выделять особенности построения толкования и его идейную направленность, исходя из изучения его композиции и структуры.
3 уровень Критически изучать текст при помощи филологического и историко-философского анализа.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Начальным уровнем перевода и понимания текста.

2 уровень Навыками изучения композиции, структуры и стилистических особенностей текста.
3 уровень Навыками филологического и историко-философского анализа оригинального текста Священного Писания или христианских авторов.

<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>
Наименование компетенции: <b>ОК-1</b> способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
<b>Знать:</b>
1 уровень Основные принципы абстрактного мышления, анализа и синтеза, применимые в православной экзегезе Священного Писания.
2 уровень Примеры абстрактного мышления, анализа и синтеза в святоотеческой экзегезе Священного Писания.
3 уровень Возможности применения основных принципов абстрактного мышления, анализа и синтеза в современной православной экзегезе Священного Писания.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Идентифицировать методы и подходы православных экзегетов к тексту Библии; использовать основные принципы абстрактного мышления, анализа и синтеза, применимые в православной экзегезе Священного Писания.
2 уровень Применять общие методы и подходы православных экзегетов к тексту Библии в своей научной деятельности; грамотно использовать примеры абстрактного мышления, анализа и синтеза, успешно применённые в святоотеческой экзегезе Священного Писания.
3 уровень Вести сбор материала, оценивать его и формулировать выводы своей работы в области экзегетики Священного Писания; грамотно использовать возможности применения основных принципов абстрактного мышления, анализа и синтеза в современной православной экзегезе Священного Писания.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Достаточным объемом информации в области экзегетики Библии; способностью идентифицировать методы и подходы православных экзегетов к тексту Библии; способностью использовать основные принципы абстрактного мышления, анализа и синтеза, применимые в православной экзегезе Священного Писания.
2 уровень Навыками критической оценки информации в области экзегетики Библии;

<p>способностью применять общие методы и подходы православных экзегетов к тексту Библии в своей научной деятельности; способностью грамотно использовать примеры абстрактного мышления, анализа и синтеза, успешно применённые в святоотеческой экзегезе Священного Писания.</p>
<p>3 уровень</p> <p>Способностью к обобщению результатов своего экзегетического исследования; навыками самостоятельной научно-исследовательской экзегетической работы, в том числе и способностью грамотно использовать возможности применения основных принципов абстрактного мышления, анализа и синтеза в современной православной экзегезе Священного Писания.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Наименование компетенции: ОК-3</b></p> <p style="text-align: center;">готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала</p>
<p><b>Знать:</b></p>
<p>1 уровень</p> <p>Степень научной разработанности конкретной исследуемой научно-богословской темы.</p>
<p>2 уровень</p> <p>Потенциальные пути и возможности исследования конкретной научно-богословской темы.</p>
<p>3 уровень</p> <p>Научный инструментарий современного профессионального библеиста для реализации потенциальных возможностей исследования конкретной научно-богословской темы.</p>
<p><b>Уметь:</b></p>
<p>1 уровень</p> <p>Применять нужные методы в самостоятельном научном исследовании; грамотно анализировать степень научной разработанности конкретной исследуемой научно-богословской темы.</p>
<p>2 уровень</p> <p>Использовать потенциальные пути и возможности исследования конкретной научно-богословской темы; осуществлять качественный поиск библиографии.</p>
<p>3 уровень</p> <p>Практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением экзегетического исследования; грамотно использовать научный инструментарий современного профессионального библеиста для реализации потенциальных возможностей исследования конкретной научно-богословской темы.</p>
<p><b>Владеть:</b></p>
<p>1 уровень</p> <p>Современной проблематикой данной отрасли знания; способностью применять нужные методы в самостоятельном научном исследовании; способностью грамотно анализировать степень научной разработанности конкретной исследуемой научно-богословской темы.</p>
<p>2 уровень</p>

Способностью грамотно использовать потенциальные пути и возможности исследования конкретной научно-богословской темы; способностью осуществлять качественный поиск библиографии.
3 уровень Способностью осуществлять на практике научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением экзегетического исследования; способностью грамотно использовать научный инструментарий современного профессионального библеиста для реализации потенциальных возможностей исследования конкретной научно-богословской темы; навыками научной дискуссии.
<b>Наименование компетенции: ПК-1</b> готовность использовать знания фундаментальных разделов теологии для решения научно-исследовательских задач
<b>Знать:</b>
1 уровень Потенциал и возможности применения знаний древних языков для решения научно-исследовательских задач.
2 уровень Потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин для решения научно-исследовательских задач.
3 уровень Потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин для решения научно-исследовательских задач.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний древних языков.
2 уровень Использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин.
3 уровень Использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Способностью использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний древних языков.
2 уровень Способностью использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин.
3 уровень Способностью использовать для решения научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин.
<b>Наименование компетенции: ПК-16</b> способность использовать знание основных разделов теологии и их

взаимосвязь, собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования
<b>Знать:</b>
1 уровень Возможности и пути сбора библиографии для научно-богословского исследования; потенциал критического анализа библиографии по различным направлениям библеистики.
2 уровень Важность о особенности критического подхода при формировании объёма источниковой базы научно-богословского исследования; возможности ведения экспертно-консультативной работы по различным направлениям современной православной библеистики.
3 уровень Методологию критического подхода при формировании объёма источниковой базы научно-богословского исследования; возможности организации и управления экспертно-консультативной работой по различным направлениям современной православной библеистики.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Грамотно использовать возможности и пути сбора библиографии для научно-богословского исследования; потенциал критического анализа библиографии по различным направлениям библеистики.
2 уровень Грамотно использовать особенности критического подхода при формировании объёма источниковой базы научно-богословского исследования; возможности ведения экспертно-консультативной работы по различным направлениям современной православной библеистики.
3 уровень Грамотно использовать методологию критического подхода при формировании объёма источниковой базы научно-богословского исследования; возможности организации и управления экспертно-консультативной работой по различным направлениям современной православной библеистики.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Способностью грамотно использовать возможности и пути сбора библиографии для научно-богословского исследования; способностью грамотно использовать потенциал критического анализа библиографии по различным направлениям библеистики.
2 уровень Способностью грамотно использовать особенности критического подхода при формировании объёма источниковой базы научно-богословского исследования; способностью грамотно использовать возможности ведения экспертно-консультативной работы по различным направлениям современной православной библеистики.
3 уровень

Способностью грамотно использовать методологию критического подхода при формировании объема источниковой базы научно-богословского исследования; способностью грамотно использовать возможности организации и управления экспертно-консультативной работой по различным направлениям современной православной библеистики.
<b>Наименование компетенции: ДПК-1</b> способность к чтению и переводу на языке оригинала (древнееврейском, арамейском, греческом) сакральных текстов христианства (Священного Писания Ветхого и Нового Заветов)
<b>Знать:</b>
1 уровень Терминологию, основной понятийный аппарат, основные источники по изучению христианских авторов.
2 уровень Особенности экзегетических памятников греческой христианской литературы в аспекте интеллектуального фона эпохи.
3 уровень Особенности выражения и терминологии изучаемых авторов.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Пользоваться современными словарями и справочной литературой, критическими изданиями и электронными инструментами для работы с древними экзегетическими произведениями на древнегреческом языке.
2 уровень Определять специфику взглядов изучаемых авторов и логику их рассуждений древних экзегетов в конкретных произведениях.
3 уровень Определять содержание конкретных терминов и понятий в культурном и историческом контексте.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Навыками работы с современными словарями и справочной литературой критическими изданиями и электронными инструментами для работы с древними экзегетическими произведениями на древнегреческом языке.
2 уровень Навыками идентификации специфики взглядов изучаемых авторов и логики их рассуждений в конкретных произведениях.
3 уровень Навыками критического осмысления экзегетических произведений на древнегреческом языке.
<b>Наименование компетенции: ДПК-2</b> способность к герменевтическому анализу сакральных текстов
<b>Знать:</b>
1 уровень

Возможности и потенциал применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
2 уровень Принципы и методы применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
3 уровень Важные особенности применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа трудных для исследования текстов Священного Писания.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Использовать возможности и потенциал применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
2 уровень Использовать принципы и методы применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
3 уровень Использовать важные особенности применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа трудных для исследования текстов Священного Писания.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Способностью использовать возможности и потенциал применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
2 уровень Способностью использовать принципы и методы применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа текстов Священного Писания.
3 уровень Способностью использовать важные особенности применения в научно-богословском исследовании основных аспектов герменевтического анализа трудных для исследования текстов Священного Писания.
Наименование компетенции: <b>ДПК-3</b> способность к комментированию сакральных текстов на основе: традиции, использования современных филологических и лингвистических методов, данных текстологии и палеографии, применения современных методов исторического исследования, применения методов библейской археологии и получаемых благодаря им исторических данных эпох (синхронных появлению текстов), использования методов критики текста, жанра, нарративного анализа и др.
<b>Знать:</b>
1 уровень Основные принципы филологического разбора древнегреческого текста.

2 уровень Особенности изучения выражения авторских концепций при критическом анализе заданных текстов.
3 уровень Специфику терминологии, лексики и стиля аргументации авторов экзегетических произведений христианского периода.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Правильно интерпретировать общее содержание оригинального текста.
2 уровень Выделять особенности построения толкования и его идейную направленность, исходя из изучения его композиции и структуры.
3 уровень Критически изучать текст при помощи филологического и историко-философского анализа.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Начальным уровнем перевода и понимания текста.
2 уровень Навыками изучения композиции, структуры и стилистических особенностей текста.
3 уровень Навыками филологического и историко-философского анализа текста греческого христианского автора.
Наименование компетенции: <b>ДПК-4</b> способность к применению своих знаний при защите традиционных для конфессии ценностных подходов к сакральным текстам: признанию их богодухновенности и авторитета
<b>Знать:</b>
1 уровень Потенциал и возможности применения знаний древних языков для решения апологетических научно-исследовательских задач применительно к текстам Священного Писания.
2 уровень Потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин для решения апологетических научно-исследовательских задач применительно к текстам Священного Писания.
3 уровень Потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин для решения апологетических научно-исследовательских задач применительно к текстам Священного Писания.
<b>Уметь:</b>
1 уровень Использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний древних языков

применительно к текстам Священного Писания.
2 уровень Использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин применительно к текстам Священного Писания.
3 уровень Использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин применительно к текстам Священного Писания.
<b>Владеть:</b>
1 уровень Способностью использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний древних языков применительно к текстам Священного Писания.
2 уровень Способностью использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала базовых дисциплин применительно к текстам Священного Писания.
3 уровень Способностью использовать для решения апологетических научно-исследовательских задач потенциал и возможности применения знаний материала профильных дисциплин применительно к текстам Священного Писания.

#### 4. Указание места практики в структуре образовательной программы

Практика «Научно-исследовательская практика» является практикой вариативной части Блока 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)» учебного плана «Программы подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций» и изучается во 2 семестре 1 курса «Программы подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций», профиль «Основы православной библеистики».

##### 4.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Успешному освоению практики способствует освоение предшествующего гуманитарного цикла дисциплин «Программы подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций», профиль «Основы православной библеистики»:

- «Древнегреческий язык Священного Писания» (1 семестр 1 курса программы);
- «Древнееврейский язык Священного Писания» (1 семестр 1 курса программы);
- «Введение в экзегетику Священного Писания» (1 семестр 1 курса программы);
- «Введение в библейскую герменевтику» (1 семестр 1 курса программы);
- «Введение в исагогику» (1 семестр 1 курса программы);

- «Архитектоника, логика и методология научного исследования» (1 семестр 1 курса программы);
  - 4.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной производственной практики необходимо как предшествующее:
- практика не имеет дисциплин и практик, для которых её освоение необходимо как предшествующее.
  - 4.3. Производственная «Научно-исследовательская практика» является необходимым повышением квалификации уровня бакалавриата для освоения компетенций в рамках дисциплин и практик магистратуры профиля «Библеистика»:
    - «Экзегетика Священного Писания Ветхого Завета»;
    - «Экзегетика Ветхозаветных текстов»;
    - «Экзегетика Священного Писания Нового Завета»;
    - «Экзегетика Новозаветных текстов»;
    - «Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская работа)».

#### **5. Объем практики в зачетных единицах и её продолжительность в неделях либо в академических часах**

Для проведения практики выделен второй семестр обучения. Общая трудоемкость производственной «Научно-исследовательской практики» составляет 7 з.е. (252 часа), из которых 26 часов представляют собой практические занятия в контактной форме и 226 часов самостоятельной практической работы.

Форма контроля – зачёт

#### **6. Содержание практики**

/П	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов	Кол-во часов	Формы текущего контроля
	Организационный этап	Получение индивидуального задания на практику, оформление необходимых документов.	2	Беседа с руководителем практики.
	Подготовительный этап	Инструктаж по охране труда, инструктаж по технике безопасности, инструктаж по пожарной безопасности, ознакомление с правилами трудового распорядка, ознакомление с нормативно-правовой базой.	2	Беседа с руководителем практики.
	Производственный (исследовательский)	Участие в выполнении отдельных видов работ по заданию руководителя соответствующего	246	Консультации с руководителем

тельский) этап	модуля практики (анализ отрывков текстов Священного Писания, памятников древней святоотеческой письменности и т.д.); Самостоятельное выполнение отдельных поручений руководителя соответствующего модуля практики; Сбор материала для написания отчета по соответствующему модулю практики; Заполнение дневника по соответствующему модулю практики на каждом практическом занятии.		практики. Дневник практики.
Отчетный этап	Обработка и систематизация собранного нормативного, эмпирического материала. Написание и оформление отчета о прохождении практики	2	Защита отчета о прохождении практики.
<b>Итого</b>		<b>252</b>	

Практика проводится в форме контактной работы руководителя практики и обучающихся и в иных формах:

- в форме участия и проведения практических мероприятий (работа с текстами под руководством преподавателя и т.д.);

- в форме самостоятельной работы обучающихся (подготовка к проповеди на библейские темы в богослужебных текстах, подготовка к экзегетическим комментариям Священного Писания в богослужебных текстах и т.д.).

#### **7. Указание форм отчетности по практике (Приложение № 1, 2)**

Форма отчёта по практике: дневник, отчёт.

#### **8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике**

Зачет выставляется после завершения практики на основании защиты составленного студентом отчёта о прохождении практики, дневника и проведенного руководителями практики собеседования по освоенным компетенциям.

**Примерный список вопросов и заданий для проведения промежуточной аттестации при защите отчёта о прохождении практики**

##### **2 семестр**

##### **Практические задания для аттестации**

1. Origenes. De imagine Dei / PG 12, 93 – 96.
2. Origenes. De Paradiso / PG 12, 97D — 100D.
3. Origenes. De arbore fici / PG 13, 1460B – 1461C.

4. Origenes. De sanatis in templo caecis et claudis / PG 13, 1456 — 1457.
5. Origenes. Homiliae in Hexameron 3. 9 / PG 29, 73D – 76C.
6. Eusebius Caesariensis. Commentarius in Isaiam 1.44 (GCS 56).
7. Eusebius Caesariensis. Commentarius in Isaiam 1.48 (GCS 56).
8. Cyrillus Alexandrinus. Ex Glaphyrorum in Genesim, liber 1; praefacio / PG 69, 13 – 16
9. Cyrillus Alexandrinus. In Genesim 2. 1 / PG 69, 49; 60).
10. Cyrillus Alexandrinus. In Genesim 2. 6 / PG 69, 65
11. Iohannes Chrysostomus. In Genesim 14.1 / PG 53, 111 — 112.
12. Iohannes Chrysostomus. In Genesim 35. 1 – 2 / PG 53, 321 — 324.
13. Iohannes Chrysostomus. De paenitentia 6. 4 – 5 / PG 49, 319 – 320.
14. Iohannes Chrysostomus. In dictum Pauli: Nolo vos ignorare. 4 / PG 51, 247 – 248.
15. De prophetiarum obscuritate 1 – 2. PG 56, 167 — 177.

### **Вопросы к зачету**

1. Значение термина аллегория в античной филологии и христианской традиции.
2. Тропы и их разновидности.
3. Термины, которые использовались для обозначения духовного толкования у древних экзегетов и их значение.
4. Учение о природе Священного Писания в Православной Церкви.
5. Правила типологического толкования.
6. Концепция Оригена о смысле Священного Писания.
7. Значение слова θεωρία в экзегетических произведениях.
8. ἱστορία и ὑπόψις значение толкованиях отцов Церкви.
9. Смысл слова ἀλήθεια в толкованиях Ветхого Завета.
10. Типология как метод толкования: основные положения и терминология.
11. Буквальный смысл Писания: общее понятие по творениям отцов и учителей Церкви.
12. Духовный смысл Писания в истории христианской экзегетики.
13. Образный язык Священного Писания.
14. Основные положения герменевтики Оригена.
15. Экзегетические принципы свт. Кирилла Александрийского.
16. Методы толкования библейского текста у свт. Иоанна Златоуста.
17. Буквальное толкование с точки зрения свт. Кирилла Александрийского.
18. Духовное толкование по мысли свт. Кирилла Александрийского и его основание.
19. Историко-филологический метод экзегезы на примере толкований Евсевия Кесарийского.
20. Использование конъюнктива в независимом предложении.
21. Использование оптатива в независимом предложении.
22. Предложения цели.
23. Предложения уступки.
24. Условные придаточные предложения.
25. Выражение желания и сожаления в древнегреческом языке.
26. Предложения времени.

27. Употребление частицы **ἄν**.

28. Итеративные придаточные предложения.

29. Употребление оптатива в придаточных предложениях.

**Тексты для самостоятельной работы обучающихся  
При работе с текстами учащийся должен:**

1. Прочитать и перевести текст на русский язык.
2. Прокомментировать особенности синтаксиса и грамматики.
3. Прокомментировать логику мысли автора, его аргументов, позицию.

**1**

**1. Origenes. De imagine Dei / PG 12, 93 – 96.**

*Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· Ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμοίωσιν.*

Προδιαληπτέον πρότερον, ποῦ συνίσταται τὸ κατ' εἰκόνα, ἐν σώματι ἢ ἐν ψυχῇ. Ἴδωμεν δὲ πρότερον οἷς χρῶνται οἱ τὸ πρῶτον λέγοντες· ὧν ἐστὶ καὶ Μελίτων συγγράμματα καταλελοιπῶς περὶ τοῦ ἐνσώματον εἶναι τὸν Θεόν. Μέλη γὰρ Θεοῦ ὀνομαζόμενα εὐρίσκοντες, ὀφθαλμοὺς Θεοῦ ἐπιβλέποντας τὴν οἰκουμένην, καὶ ὅσα αὐτοῦ εἶναι εἰς δέησιν δικαίων ἐπινευκότα, καὶ, *Ἐσφράνθη Κύριος ὁσμὴν εὐωδίας· καὶ, Τὸ στόμα Κυρίου ἐλάλησε ταῦτα,* καὶ βραχίονα Θεοῦ, καὶ χεῖρας, καὶ πόδας, καὶ δακτύλους, ἀντικρυς φάσκουσι ταῦτα οὐχ ἕτερόν τι διδάσκειν ἢ τὴν μορφήν τοῦ Θεοῦ. Πῶς δὲ, φασὶ, καὶ ὤφθη ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ, καὶ Μωσῇ, καὶ τοῖς ἀγίοις, μὴ μεμορφωμένος; μεμορφωμένος δὲ, κατὰ ποῖον χαρακτηριστῆρα ἢ τὸν ἀνθρώπινον; καὶ συνάγουσι μυρία ῥητὰ μέλη ὀνομάζοντα Θεοῦ. Πρὸς οὓς ἀγωνιστέον πρῶτον ἀπὸ τῆς λέξεως· ἀντιπαραβαλοῦμεν δὲ ῥητὰ τοῖς πλέον τοῦ γράμματος μηδὲν ἐπισταμένοις, ἐναντιούμενα αὐτῶν τῇ ὑπολήψει· ἐκ μὲν τοῦ Ζαχαρίου, ὅτι *Ἐπτὰ ὀφθαλμοὶ Κυρίου οἱ ἐπιβλέποντες ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.* Εἰ δὲ ἑπτὰ ἔχει ὀφθαλμοὺς ὁ Θεός, ἡμεῖς δὲ δύο, οὐ κατ' εἰκόνα αὐτοῦ γεγόναμεν. Ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς μὲν οὐκ ἐπτερυγώμεθα, περὶ δὲ Θεοῦ λέγει ἐν ἐννενηκοστῷ ψαλμῷ, ὅτι *ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπиеῖς.* Εἰ δὲ ἐκεῖνος μὲν πτέρυγας ἔχει, ἡμεῖς δὲ ἐσμεν ζῶον ἄπτερον, οὐ κατ' εἰκόνα Θεοῦ γέγονεν ὁ ἄνθρωπος. Πῶς δὲ ὁ σφαιροειδῆς οὐρανὸς καὶ αἰεὶ κινούμενος θρόνος εἶναι δύναται, ὡς ὑπολαμβάνουσι, τοῦ Θεοῦ; Ἀλλὰ καὶ ἡ γῆ πῶς ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ; Ἀπαγγελλέτωσαν ἡμῖν. Ἴρα γὰρ τὸ ἀπὸ γονάτων μέχρι τῶν βάσεων σῶμα τοῦ μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς περιέχοντος, ἐν μέσῳ

δὲ οὐσης τῆς γῆς τοῦ παντὸς κόσμου, καὶ περιεχομένης ὑπ' αὐτοῦ, ὡς γραμμικαῖς ἀποδείξεισι παρίσταται, παρ' ἡμῖν εἰσιν αἱ βάσεις τοῦ Θεοῦ ἢ παρὰ τοῖς ἀντίχθοσι; Καὶ ὅλην τὴν οἰκουμένην ἡμῶν πεπληρώκασι, ἢ καὶ πλέον τι ἐπιλαμβάνουσι, ἢ ἔλαττόν τι; (45) Διεστήκασι οἱ πόδες αὐτοῦ διὰ τὰς θαλάσσας καὶ τοὺς ποταμοὺς, ἢ καὶ τοῖς ὕδασι ἐπιβαίνουσι; Πῶς δὲ οὐ ὁ τηλικούτος οὐρανὸς θρόνος, καὶ ἡ γῆ ὑπόδιον τῶν ποδῶν, ἐν μόνῳ τῷ παραδείσῳ εὐρίσκεται περιπατῶν, ἢ ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ Σινᾶ φαίνεται τῷ Μωσῆ; Καὶ πῶς ταῦτά τις περὶ Θεοῦ δοξάζων οὐ μωρὸς λεχθήσεται;

## **2. Origenes. De Paradiso / PG 12, 97D — 100D.**

*Καὶ ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς παράδεισον ἐν Ἐδὲμ (45) κατὰ ἀνατολὰς, καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασε. Καὶ ἐξανάτειλεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὠραῖον εἰς ὄρασιν, καὶ καλὸν εἰς βρῶσιν. Ὅταν ἀναγινώσκοντες ἀναβαίνωμεν ἀπὸ τῶν μύθων καὶ τῆς κατὰ τὸ γράμμα ἐκδοχῆς, ζητῶμεν τίνα τὰ ξύλα ἐστὶν ἐκεῖνα, ἃ ὁ Θεὸς γεωργεῖ· λέγομεν, ὅτι οὐκ ἔστι αἰσθητὰ ξύλα ἐν τῷ τόπῳ.*

*Τοῦ αὐτοῦ. Τέθειται ἐν τῇ ἐρμηνείᾳ, κῆπον (5) ἐν Ἐδὲμ, αὐτῇ χρησαμένῳ τῇ Ἑβραϊκῇ λέξει. Ἔστι μὲν οὖν ἐρμηνεία τοῦ Ἐδὲμ κυρίως ἡδύ. Οὐκοῦν παραδεδώκασι Ἑβραῖοι, ὅτι ὁ τόπος ἐν ᾧ ἐφύτευσεν τὸν παράδεισον ἢ τὸν κῆπον Κύριος ὁ Θεὸς, Ἐδὲμ καλεῖται· καὶ φασὶν αὐτὸν μέσον εἶναι τοῦ κόσμου, (10) ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ· διὸ καὶ τὸν ποταμὸν τὸν Φεῖσων, ἐρμηνεύεσθαι *στόμα κόρης*, ὡς ἐκ τοῦ Ἐδὲμ ἐκπορευομένου τοῦ ποταμοῦ τοῦ πρώτου. Ὁ δὲ παραδιδόασιν, τοιοῦτόν ἐστιν· Ἐδὲμ, ὃς ἐρμηνεύεται *ἡδύ*, ἦν πρὶν τὸν κῆπον γενέσθαι· ἐν αὐτῷ γὰρ καὶ ὁ κῆπος ἐφυτεύθη.*

*Τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς ἐκείνης καλόν.* Ὅτε ἀλλοιοῦται ὑπὸ τῆς ἀρετῆς ἡμῶν τὸ στόμα, καὶ κυριεύει ἡ ψυχὴ καλὰ νοήματα, τότε τρέφει καλὰ δόγματα· ἅπερ αἰνιττόμενος ὁ λόγος εἶπεν, *χρυσίον καλόν.* (20)

*Καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ.* Οἱ ἀναγεννώμενοι διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος ἐν τῷ παραδείσῳ τίθενται, τουτέστιν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐργάζεσθαι τὰ ἔνδον ὄντα ἔργα πνευματικά· καὶ ἐντολὴν (30) λαμβάνουσι πάντας ἀγαπᾶν τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ τὸν ἐρχόμενον καρπὸν δι' ὑπομονῆς ἐσθίειν, κατὰ τὸ εἰρημένον· *Ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ ἐν τῷ παραδείσῳ βρώσει φαγῆ.* Παραβαίνει δὲ τις τὴν ἐντολὴν τοῦ ἀναγεννήσαντος ὁ τοῖς ὄφρα λογισμοῖς χρησάμενος, (35)

καὶ ἀγαπῶν τοὺς μὲν ὡς χρηστοὺς, τοὺς δὲ ὡς πονη-  
ροὺς μισῶν· ὅπερ ἐστὶ τὸ ξύλον τοῦ γινώσκειν καλόν·  
οὗ ὁ ἀπογευσάμενος κατ' ἄδειαν ἀποθνήσκει· οὐχὶ  
τοῦ Θεοῦ τὸν θάνατον ποιήσαντος, ἀλλὰ τοῦ ἀνθρώπου  
τὸν πλησίον μισήσαντος. *Θεὸς γὰρ θάνατον οὐκ* (40)  
*ἐποίησεν, οὐδὲ τέρπεται ἐπ' ἀπωλεία ζώντων*· οὔτε  
κινεῖται πάθει ὀργῆς, οὐδὲ ἐπινοεῖ πρᾶγμα εἰς ἄμυ-  
ναν, οὐδὲ ἀλλοιοῦται πρὸς τὴν ἐκάστου ἐξίαν ἐξιν,  
ἀλλὰ πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησεν, ὑπὸ νόμῳ πνευμα-  
τικῷ κρίνεσθαι προορίσας. Διὰ τοῦτο οὖν λέγει τῷ (45)  
Ἀδάμ· *Ἡ δ' ἂν ἡμέρα φάγητε, θανάτῳ ἀποθα-*  
*νεῖσθε*. Καὶ οὕτω δὲ ἐκάστῳ τῷ πράγματι καλοῦ τε  
καὶ κακοῦ φυσικῶς ἐπακολουθεῖν τὸ δέον ἀπένειμεν·  
καὶ οὐκ ἐπινοητικῶς, ὡς τινες νομίζουσιν, οἱ τὸν  
πνευματικὸν ἀγνοοῦντες νόμον.

### **3. Origenes. De arbore fici / PG 13, 1460B – 1461C.**

[Χριστὸς] ἐπανάγων εἰς Ἱεροσόλυμα πεινᾷ, καὶ  
μίαν ἰδὼν συκῆν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ,  
τὸ δένδρον τοῦ λαοῦ, ἦλθεν (45)  
ἐπ' αὐτήν, καὶ οὐδὲν εὔρεν ἐν  
αὐτῇ βρώσιμον ἀλλὰ μόνον ζωῆς  
ἔμφασιν· φύλλα γὰρ χωρὶς καρπῶν ἦν  
ἐν τῇ συκῇ. εἶτ' ἐπεὶ ἔμψυχος ἦν αὕτη  
ἡ συκῆ, διὰ τοῦτο λέγει ὡς (50)  
ἀκουούση τὴν πρέπουσαν αὐτῇ ἁράν.  
τὸ δὲ λεγόμενον τοιοῦτον ἦν  
ὅσον συνέστηκεν ὁ ἐνεστὼς αἰὼν, μη-  
κέτι γένοιτο ἐν σοὶ καρπός. διὰ (55)  
τοῦτο ἄκαρπός ἐστιν ἡ Ἰουδαίων συν-  
αγωγή, καὶ τοῦτο γίνεται αὐτῇ «ἕως  
τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος», ἕως  
«τὸ πλήρωμα τῶν ἐθνῶν εἰσέλθῃ».  
ἐξηράνθη δὲ ἡ συκῆ, ἔτι (60)  
ἐπιδημοῦντος τῷ βίῳ τῶν ἀνθρώπων καὶ  
ἐν ἀνθρώποις ὡς ἀνθρώπου περι-  
πατοῦντος Ἰησοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ  
μαθηταὶ ἐθαύμασαν  
λέγοντες· πῶς παραχρῆμα (65)  
ἐξηράνθη ἡ συκῆ;  
τοῖς γὰρ τῆς ψυχῆς ὀφθαλμοῖς εἶδον  
τὸ τῆς ξηρανθείσης συκῆς  
μυστήριον καὶ ἐθαύμασαν οὐχ οὕτως  
ἐπὶ τῷ ἐξηράνθαι αὐτήν, ὡς ἐπὶ τῷ (70)  
παραχρῆμα ἐξηράνθαι,  
ἔβλεπον γὰρ ξηρὰν τὴν συκῆν,  
τὸν λαὸν τὸν Ἰσραὴλ ἐκεῖνον.

καὶ θαυμάζουσι τοῖς μαθηταῖς ἐν  
τῷ ἑωρακέναι παραχρῆμα τὴν (75)  
συκὴν ἐξηραμμένην,  
ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
(ἐμπεδῶν τὸ λεγόμενον τῷ ἀμῆν)  
ὅτι ἐὰν ἔχητε πίστιν καὶ μὴ  
διακριθῆτε, οὐ μόνον τὸ τῆς (80)  
συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ καὶ τῷ  
ὄρει τούτῳ εἴπητε· ἄρθητι καὶ  
βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν,  
γενήσεται. οὐκοῦν οἱ πιστεύοντες  
μαθηταὶ καὶ μὴ διακρινόμενοι (85)  
ποιοῦσι καὶ τὸ τῆς συκῆς λέγοντες  
αὐτῇ· «ὕμῖν ἦν ἀναγκαῖον λαληθῆναι  
τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· ἐπεὶ δὲ οὐκ  
ἀξίους κρίνετε ἑαυτοὺς,  
ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη», καὶ (90)  
καταλιπόντες αὐτὴν ξηραίνουσιν αὐ-  
τὴν, ἵν' ἡ ζωτικὴ δύναμις αὐτῆς  
μεταβῆ ἐπὶ τοὺς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν,  
καὶ τὸ πρότερον συνέχον πνεῦμα τὸν  
λαὸν ἐκεῖνον μεταστῆ ἐπὶ τοὺς ἀπὸ (95)  
τῶν ἐθνῶν.

**4. Origenes. De sanatis in templo caecis et claudis / PG 13, 1456 —**

**1457.**

(24.) Καὶ προσῆλθον αὐτῷ (1n)  
τυφλοὶ καὶ χωλοὶ ἐν τῷ ἱερῷ, (2n)  
καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς (3n)  
καὶ τὰ ἐξῆς ἕως τοῦ ὅτι ἐκ στόμα- (4n)  
τος νηπίων καὶ θηλαζόντων (5n)  
κατηρτίσω αἶνον. (Matth. 21, (6n)  
14—16). (7n)  
Τὰ μὲν τῆς λέξεως δῆλα. (8)  
ἀκολούθως δὲ ταῖς προαποδομέναις  
ἀναγωγαῖς λεκτέον ὅτι ἐν τῷ ἱερῷ (10)  
τοῦ θεοῦ,  
τῷ οἴκῳ τῆς προσευχῆς,  
τῇ ἐκκλησίᾳ, οὐ πάντες εἰσὶ βλέπον-  
τες οὐδὲ (ἵν' οὕτως ὀνομάσω) ὀρθο-  
ποδοῦντες· εἰσὶ γάρ τινες καὶ τυφλοὶ (15)  
καὶ ἄλλοι χωλοὶ τῶν ἀθροιζομένων,  
οἵτινες ἐκ τοῦ συναισθέσθαι τῆς ἑαυ-  
τῶν τυφλότητος καὶ χωλότητος καὶ  
τοῦ γινώσκειν ὅτι οὐδενὸς ἢ τοῦ θεοῦ  
ἔργον ἐστὶ καὶ τοῦ λόγου τοῦ θεοῦ (20)  
τὸ θεραπεῦσαι αὐτοὺς

προσελθόντες αὐτῷ θεραπεύονται.  
μετὰ τοῦτο γέγραπται ὅτι  
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμμα-  
τεῖς, καίτοιγε ἰδόντες τὰ θαυ-  
μάσια ἃ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ  
τῶν παιδῶν ἀκούοντες δοξαζόντων (5)  
τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἱερῷ, τῇ  
ἐκκλησίᾳ, ἠγανάκτησαν καταφρο-  
νοῦντες τῶν ὑμνούντων τὸν Ἰησοῦν  
παιδίων, καὶ ἀγανακτήσαντές φασι  
τῷ σωτῆρι· ἀκούεις τί οὗτοι λέ- (10)  
γουσιν; ὁ δὲ δυσωπῶν αὐτοὺς ἀπε-  
κρίνατο ὅτι τοσοῦτω χρόνῳ ἐν ταῖς  
θείαις ἀναστρεφόμενοι γραφαῖς μέχρι  
τοῦ δεῦρο οὐκ ἀνέγνωτε, ἵνα μὴ  
καταφρονήσητε τῶν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ (15)  
μικρῶν καὶ παιδίων ὑμνούντων ἐμὲ  
καὶ τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς πατέρα μου,  
ὅτι ἐκ στόματος νηπίων καὶ  
θηλαζόντων κατηρτίσω αἶνον;  
Μήποτε οὖν, ὡς κατὰ τὴν ἱστο- (20)  
ρίαν ψεκτοὶ εἰσιν οὗτοι οἱ ἀρχιε-  
ρεῖς καὶ γραμματεῖς, οὕτως καὶ  
κατὰ τὴν ἀναγωγὴν εἰσὶ τινες ψεκτοὶ  
ἀρχιερεῖς, τὸ ὄνομα τῆς ἐπισκο-  
πῆς οὐ κοσμοῦντες τῷ ἑαυτῶν βίῳ (25)  
οὐδὲ ἐνδεδυμένοι τὴν γνῶσιν καὶ τὴν  
ἀλήθειαν, οὗτοι οὖν, καίτοιγε βλέ-  
ποντες τὰ τοῦ θεοῦ θαυμάσια, οὐ-  
δὲν ἤττον καταφρονοῦσι τῶν ἐν τῇ  
ἐκκλησίᾳ μικρῶν μὲν καὶ νηπίων ὑμ- (30)  
νούντων δὲ τὸν θεὸν καὶ τὸν Χριστὸν  
αὐτοῦ, καὶ ἀγανακτοῦσιν ἐπὶ τῇ τού-  
των προκοπῇ καὶ κατηγοροῦσιν αὐ-  
τῶν παρ' α<ὐτῷ> τῷ Ἰησοῦ ὡς ἀμαρ-  
τανόντων τῶν μὴ ἀμαρτανόντων, καὶ (35)  
ὡς <μὴ> ἀκουόντι <μηδὲ> πᾶσαν  
τάξιν τηροῦντι λέγουσιν αὐτῷ· ἀκού-  
εις τί οὗτοι λέγουσι;

**5. Basilus Magnus. Homiliae in Hexameron 9. 3 / PG 29, 73D – 76C.**

(9.) Ἡμῖν δὲ καὶ πρὸς τοὺς ἀπὸ τῆς Ἐκκλησίας ἐστὶ τις  
λόγος περὶ τῶν διακριθέντων ὑδάτων, οἱ προφάσει ἀναγωγῆς,  
καὶ νοημάτων ὑψηλοτέρων, εἰς ἀλληγορίας κατέφυγον,  
δυνάμεις λέγοντες πνευματικὰς καὶ ἀσωμάτους τροπικῶς  
ἐκ τῶν ὑδάτων σημαίνεσθαι· καὶ ἄνω μὲν ἐπὶ τοῦ στερεώ- (5)  
ματος μεμενηκέναι τὰς κρεῖττονας, κάτω δὲ τοῖς περιγεῖοις

καὶ ὑλικοῖς τόποις προσοπομεῖναι τὰς πονηράς. Διὰ τοῦτο δὴ, φασὶ, καὶ τὰ ἐπάνω τῶν οὐρανῶν ὕδατα αἰνεῖν τὸν Θεόν· τουτέστι, τὰς ἀγαθὰς δυνάμεις ἀξίας οὔσας, διὰ καθαρότητα τοῦ ἡγεμονικοῦ, τὸν πρέποντα αἶνον ἀποδι- (10) δόνασι τῷ κτίσαντι· τὰ δὲ ὑποκάτω τῶν οὐρανῶν ὕδατα τὰ πνευματικὰ εἶναι τῆς πονηρίας, ἀπὸ τοῦ κατὰ φύσιν ὕψους εἰς τὸ τῆς κακίας βάθος καταπεσόντα· ἅπερ ὡς ταραχώδη ὄντα καὶ στασιαστικὰ καὶ τοῖς θορύβοις τῶν παθῶν κυμαινόμενα, θάλασσαν ὠνομάσθαι διὰ τὸ εὐμετάβλητον καὶ (15) ἄστατον τῶν κατὰ προαίρεσιν κινήματων. Τοὺς δὴ τοιοῦτους λόγους ὡς ὄνειράτων συγκρίσεις καὶ γραῶδεις μύθους ἀποπεμψάμενοι, τὸ ὕδωρ, ὕδωρ νοήσωμεν, καὶ τὴν διάκρισιν τὴν ὑπὸ τοῦ στερεώματος γενομένην, κατὰ τὴν ἀποδοθεῖσαν αἰτίαν δεξώμεθα. Καὶ μέντοι κἂν εἰς δοξολογίαν (20) ποτὲ τοῦ κοινοῦ τῶν ὅλων Δεσπότου τὰ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν παραλαμβάνηται ὕδατα, οὐ λογικὴν αὐτὰ φύσιν παρὰ τοῦτο τιθέμεθα. Οὐτε γὰρ οἱ οὐρανοὶ ἔμψυχοι, ἐπειδὴ Διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ· οὔτε τὸ στερέωμα ζῶον ἐστὶν αἰσθητικόν, ἐπειδὴ Ἀναγγέλλει ποίησιν τῶν χειρῶν αὐτοῦ. (25) Κἂν λέγη τις οὐρανοὺς μὲν εἶναι τὰς θεωρητικὰς δυνάμεις, στερέωμα δὲ τὰς πρακτικὰς καὶ ποιητικὰς τῶν καθηκόντων, ὡς κεκομψευμένον μὲν τὸν λόγον ἀποδεχόμεθα, ἀληθῆ δὲ εἶναι οὐ πάνυ τι δώσομεν. Οὕτω γὰρ ἂν καὶ δρόσος, καὶ πάχνη, καὶ ψῦχος, καὶ καῦμα, ἐπειδὴ ὑμνεῖν παρὰ τῷ (30) Δανιὴλ τὸν τῶν ὅλων δημιουργὸν ἐπετάχθη, νοερά τις ἔσται καὶ ἀόρατος φύσις. Ἄλλ' ὁ ἐν τούτοις λόγος παρὰ τῶν νοῦν ἐχόντων τεθεωρημένως ἐκλαμβανόμενος, συμπληρωτικός ἐστὶ τῆς δοξολογίας τοῦ κτίσαντος. Οὐ μόνον γὰρ τὸ ἐπάνω τῶν οὐρανῶν ὕδωρ, ὡς προηγούμενον ταῖς τιμαῖς (35) διὰ τὴν ἐξ ἀρετῆς προσοῦσαν αὐτῷ ὑπεροχὴν τῷ Θεῷ τὸν αἶνον ἀποπληροῖ, ἀλλ', Αἰνεῖτε γὰρ αὐτὸν, φησὶ, καὶ τὰ ἐκ τῆς γῆς, δράκοντες καὶ πᾶσαι ἄβυσσοι. Ὡστε καὶ ἡ ἄβυσσος, ἣν εἰς τὴν χεῖρονα μοῖραν οἱ ἀλληγοροῦντες ἀπέρριψαν, οὐδὲ αὐτὴ ἀπόβλητος ἐκρίθη τῷ ψαλμῶδῳ, εἰς τὴν κοινήν (40) τῆς κτίσεως χοροστασίαν παραληφθεῖσα, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ κατὰ τοὺς ἐνυπάρχοντας αὐτῇ λόγους ἀρμονίως συμπληροῖ τὴν ὑμνωδίαν τῷ ποιητῇ.

## 2

### 1. Eusebius Caesariensis. Commentarius in Isaiam 1.44 (GCS 56).

εἰ μὲν οὖν εἶρητο· καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ, ἔδοξεν ἂν εἰς μέλλοντα χρόνον τὴν πᾶσαν παραπέμπειν προφητείαν· οὕτως τ' ἂν ἀμφιλογίαν εἶχεν ὁ λόγος, ἐπεὶ μὴ Ἐμμανουήλ, ἀλλὰ < Ἰησοῦς τὸ ὄνομα κέκληται τοῦ ἐκ τῆς ἀγίας παρθένου γεννηθέντος σωτῆρος ἡμῶν κατὰ τὸν τοῦ ἀγγέλου χρηματισμὸν φήσαντος πρὸς τὸν Ἰωσήφ· «μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαριάμ τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστὶν ἀγίου.

τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαόν

αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν». εἰ οὖν «Ἰησοῦς», ἀλλ' οὐχὶ Ἐμμανουήλ τὸ ἐπώνυμον εἴληφεν ὁ σωτὴρ καὶ κύριος ἡμῶν ἐκ τῆς παρθένου γενόμενος κατὰ τὴν προφητείαν, πῶς ἂν ἐπηλήθευσεν τὸ λόγιον φῆσαν· καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ; διόπερ οὐκ εἴρηται μὲν οὕτως· οὐ γὰρ ἔμελλεν ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων τούτῳ καλεῖσθαι τῷ προσρήματι, ἀκριβῶς δὲ ὁ προφητικὸς

λόγος καὶ καλέσεις περιέχει. σὺ γάρ, ὁ οἶκος Δαυὶδ, δι' ὃν ταῦτα θεσπίζεται, σύνθημα σωτηρίας λαβὼν κατὰ τὸν καιρὸν τῆς πρὸς τοὺς πολεμίους συμβολῆς Ἐμμανουήλ κάλει καὶ τῆς τῶν πολεμίων ἐλευθερίας ἐπιγράφου τοῦτον αἴτιον, ἐκ παρθένου μὲν γενησόμενόν ποτε, ἤδη δὲ θεὸν ὄντα καὶ μεθ' ἡμῶν ὄντα, ἐντεῦθεν τε ἤδη τὰ μεγάλα σοι πρὸς σωτηρίαν χαριούμενον. εἰ πιστεύων τῷ θείῳ προστάγματι, συνεχῶς αὐτὸν ἐπικαλοῖο βοηθὸν Ἐμμανουήλ ὀνομάζων· τοιαύτης

γὰρ ὥσπερ ἐπώδῃς τινος χρεῖα σοι πρὸς τὸ μὴ δαίμοσιν βοηθοῖς προσέχειν, μόνον

δὲ τὸν Ἐμμανουήλ ἐπικαλεῖσθαι καὶ διὰ τούτου σφύζεσθαι. οὗτος δεῖν αὐτὸς ὁ ταῦτα διὰ τοῦ προφήτου χρηματίζων, καὶ ταῦτα μὴ νοήσαντές τινες ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγελίῳ ἀντὶ τοῦ καλέσεις «καὶ καλέσουσιν» πεποιήκασιν, οὐχ οὕτως ἐχούσης τῆς προφητικῆς λέξεως· ἢ τε γὰρ Ἑβραϊκὴ φωνή, ταύτη τε καταλλήλως ἅπαντες οἱ ἐρμηνευταὶ καὶ καλέσεις ἐκδεδώκασιν. ἀντὶ δὲ τοῦ· ἢ παρθένος, κατὰ τοὺς λοιποὺς ἐρμηνευτὰς νεᾶνις ὠνόμασται. οὐδὲν δ' ἂν κωλύη καὶ νεᾶνιν λέγεσθαι τὴν παρθένον· εἰκὸς γὰρ μὴ ἀτελεῖ παῖδα τὴν ἁγίαν παρθένον τὴν τὸν σωτῆρα κύησασαν, νεᾶνιν δὲ τὴν ἡλικίαν καὶ τελείαν 50 κόρην γεγονέναι. τοῦτο μὲν οὖν τὸ θαῦμα καιρῷ ... γενέσθαι θεσπίζει, πρὸς δὲ τὸν οἶκον Δαυὶδ σωτῆρος καὶ βοηθοῦ χρεῖαν ἔχοντα ἀναγκαίως ἐλέγετο· καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ. ἐπικαλοῦ τοίνυν αὐτὸν οὐ πόρρω ἐστῶτά φησι, διὰ παντὸς δὲ παρόντα καὶ συνόντα τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτόν.

## **2. Eusebius Caesariensis. Commentarius in Isaiam 1.48 (GCS 56).**

Συντελέσας ὁ λόγος τὰ γενησόμενα ἐν ταῖς καταλεχθεῖσαις ἡμέραις, περὶ ὧν ἐλέγετο· «ἀλλὰ ἐπάξει ὁ θεὸς ἐπὶ σὲ καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ πατρός σου ἡμέρας, αἱ οὐπω ἦκασιν», ἐπαναλαμβάνει τὴν διάνοιαν τὴν περὶ τῆς γενέσεως τοῦ Ἐμμανουήλ, περὶ οὗ τῷ οἴκῳ Δαυὶδ παρεκελεύετο ἀντὶ ἐπώδῃς τὸ τοῦ Ἐμμανουήλ ἐπικαλεῖσθαι ὄνομα, θαρσοῦντας καὶ πιστεύοντας δι' αὐτοῦ σωθήσεσθαι ἀπὸ τῶν ἐπικειμένων αὐτοῖς <δύο βασιλέων>, ἐπαναλαμβάνει δὲ ἀναγκαίως, ἐπειδὴ γὰρ ἐδίδαξεν τὸν Ἐμμανουήλ ξένην τινὰ καὶ ἀλλοτρίαν τῆς θνητῆς φύσεως ἕξειν γένεσιν· μὴ ἐξ ἀνδρὸς γὰρ καὶ γυναικός, ἀλλ' ἐξ ἀδιαφθόρου <νεάνιδος> καὶ ἐξ ἀπειρογάμου <παρθένου> τεχθήσεσθαι, σφόδρα ἀναγκαίως ἐν τούτοις αὐτὸς ὁ κύριος, οὐκέτι τῷ Ἄχαζ οὐδὲ τῷ οἴκῳ Ἰούδα, ἀλλ' αὐτῷ μόνῳ τῷ προφήτῃ τὸ μυστήριον ἀνακαλύπτει τῆς ἀπορρήτου γενέσεως τοῦ Ἐμμανουήλ, καὶ πῶς «ἢ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται καὶ τέξεται υἱόν». ὁ δὲ διασαφῶν αὐτὸς ὁ κύριός φησι· καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτιν, καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν καὶ ἔτεκεν υἱόν. ἵνα δὲ ταῦτα μὴ εἰς τὰς πάντων ἀκοὰς τῶν τότε χωρήσει, φυλαχθεῖ δὲ ἐν ἀπορρήτῳ γραφῇ, παρακελεύεται τῷ προφήτῃ λαβεῖν τόμον καινὸν καὶ μέγαν,

ἢ τεῦχος ἢ διφθέρωμα ἢ κεφαλίδα κατὰ τοὺς λοιπούς, γράψαι τε ἐν αὐτῷ γραφίδι ἀνθρώπου, τοῦτ' ἔστιν τῇ συνήθει καὶ γνωριζομένη ἀνθρώποις γραφῇ· εἶναι γὰρ ἄλλην θεοῦ γραφήν, οὐ γραφίδι ἀνθρώπου γραφομένην, ἀλλὰ δυνάμει τοῦ θεοῦ λόγου τοὺς ἀξίους «ἀπογραφομένου ἐν βίβλῳ ζώντων», 55 νυνὶ δὲ γραφίδι ἀνθρώπου τῷ προφήτῃ προστάττει γράψαι ἐν αὐτῷ ὑπὲρ τοῦ ὀξέως προνομήν ποιῆσαι σκύλων. αὐτὸς γοῦν ἦν ὁ καὶ πάλαι «ἰσχυρὸν» τὸν διάβολον «καταδήσας καὶ τὰ σκύλα αὐτοῦ διαρπάσας».

διὰ τῆς τοῦ Ἑμμανουὴλ δυνάμεως ἤδη γὰρ πλησίον ἐγγίζειν καὶ παρεῖναι τὸν καιρὸν, ἐν ᾧ σκυλευθήσονται οἱ προλεχθέντες «δύο βασιλεῖς», ὃ τε τῆς Δαμασκοῦ καὶ ὁ τῆς Σαμαρείας ἐπιθεμένου αὐτοῖς τοῦ τῶν Ἀσσυρίων βασιλέως διὰ τῆς τοῦ Ἑμμανουὴλ ἀπορρήτου προσηγορίας. ἐγγράψαι δὲ τῷ προφήτῃ κελεύει ἐπὶ τοῦ τόμου τοῦ καινοῦ καὶ μεγάλου τὰ μέλλοντα ῥηθῆσθαι καὶ τοῦτο πράξαι ἐπὶ μαρτύρων δύο ἀνδρῶν, ἐνὸς μὲν ἱερέως, θατέρου δὲ προφήτου. μέμνηται δὲ τοῦ ἱερέως Οὐρίου ἡ ἱστορία ὡς κατὰ τοὺς χρόνους Ἡσαΐου τοῦ προφήτου ἱερωμένου τῷ θεῷ, μέμνηται δὲ καὶ τοῦ Ζαχαρίου ἐπὶ Ἐζεκίου τοῦ βασιλέως γενομένου· λέγει γοῦν ἡ γραφή τῶν Παραλειπομένων·

«καὶ ἦν Ἐζεκίας ἐκζητῶν τὸν κύριον ἐν ταῖς ἡμέραις Ζαχαρίου τοῦ συνιέντος ἐν φόβῳ κυρίου». τούτους τοιγαροῦν τοὺς δύο ἄνδρας μάρτυράς μοί φησι ποιήσον λαβὼν τὸν καινὸν τόμον καὶ μέλλων εἰς αὐτὸν γράφειν γραφίδι ἀνθρώπου, παρόντων δὲ τῶν μαρτύρων τῶν ἐν ἐμοὶ μαρτυρούντων. ἐντεῦθεν ἤδη γράφε ταῦτα τὰ ῥήματα ἐν τῷ λεχθέντι τόμῳ· καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτιν, καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν καὶ ἔτεκεν υἰόν. λέγει δὲ ταῦτα ὁ χρηματίζων κύριος· ἐπιμελῶς γὰρ προσεκτέον τῇ λέξει τῆς γραφῆς πάσης· καὶ εἶπεν κύριος πρὸς με ἐξ αὐτοῦ τε τοῦ προσώπου συναπτούση τό· καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτιν, καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν καὶ ἔτεκεν υἰόν. ἂ δὴ τῷ καινῷ τόμῳ ἐγγράψαι τῷ προφήτῃ ὁ χρηματίζων προσέταπεν, ἐπειδὴ γὰρ εἶρητο ἀνωτέρω τό· «ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται καὶ τέξεται υἰόν» καὶ τὰ ἐξῆς, νῦν ἀναγκαίως ἐπὶ τοῦ παρόντος, πῶς ἂν γένοιτο τοῦτο διασαφεῖ λέγων αὐτὸς ὁ κύριος· καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτιν, ἀντὶ τοῦ· αὐτὸς ἐγὼ προσελεύσομαι τῇ προφήτιδι. προφήτιν δὲ ὀνομάζει «τὴν παρθένον» διὰ τὸ πνεύματος ἁγίου μετασχεῖν κατὰ τὸν φήσαντα πρὸς αὐτήν· «πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι». αὕτη τοίνυν «ἡ δύναμις τοῦ ὑψίστου» ἢ διὰ τῆς προφητείας λέγουσα· καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτιν, τὰ μέλλοντα ὡς ἤδη γεγονότα διεξέρχεται κατὰ τινὰ προφητικὴν συνήθειαν.

ἐγὼ αὐτὸς προσελεύσομαι τῇ προφήτιδι, ᾧ προφήτα, καὶ οὕτως ἐν γαστρὶ λαβοῦσα τέξεται υἰόν.

### **3. Cyrillus Alexandrinus. Ex Glaphyrorum in Genesim, liber 1; praefacio / PG 69, 13 – 16.**

Ἵτι διὰ πάσης τῆς Μωσέως γραφῆς, τὸ τοῦ (10t)

Χριστοῦ μυστήριον αἰνιγματωδῶς σημαίνεται. (11t)

«Ἐρευνᾶτε τὰς Γραφὰς,» τοῖς Ἰουδαίων δήμοις (12)

προσπεφώνηκεν ὁ Χριστός· οὐχ ἑτέρως ἂν ἰσχύσαι

τῆς αἰωνίας ζωῆς ἐφικέσθαι τινὰς, ἐναργέστατα

λέγων, εἰ μὴ καθάπερ τινὰ θησαυρὸν ἀνορύττοντες (15)

τὸ γράμμα τὸ νομικὸν, τὸν ἐν αὐτῷ κεκρυμμένον περιεργάζονται μαργαρίτην, τουτέστι, Χριστὸν, «ἐν ᾧ πάντες εἰσὶν οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως οἱ ἀπόκρυφοι,» κατὰ τὴν τοῦ μακαρίου Παύλου φωνήν. Περὶ τῆς οὕτω σεπτῆς καὶ ἀξιαγάστου σο- (20) φίας ἤτοι γνώσεως ἔφη πού καὶ Σολομῶν· «Ἐὰν ζητήσης αὐτὴν ὡσπερ ἀργύριον, καὶ ὡς θησαυροὺς ἀνερευνήσης αὐτήν, τότε συνήσεις φόβον Κυρίου, καὶ ἐπίγνωσιν Θεοῦ εὐρήσης.»

Οὐκοῦν ἐπειδήπερ σαφῶς καὶ ἀναφαν- δὸν ζωῆς ἐστὶ τῆς αἰωνίου πρόξενον, καὶ ἀπάσης ἡμῖν εὐθυμίας ὁδὸς τὸ περιεργάζεσθαι φιλεῖν τὸ Χρι- (35) στοῦ μυστήριον· φέρε δὴ πάλιν ἰδρῶτα προσθέντες τὸν ὀνησιφόρον, καὶ πρό γε τῶν ἄλλων καὶ ἡμῖν αὐ- τοῖς, τὰ δι' ὧν ἂν ἡμῖν τὸ Χριστοῦ μυστήριον εὖ μάλα (16.) κατασημαίνοντο, συναγεῖραί τε ἅμα, καὶ ὅπως ἂν ἕκαστον ἐννοιῶν ἔχοι, διειπεῖν σπουδάσωμεν· ὡς ἂν γένοιτο τὰ πρὸς ἡμῶν εἰρημένα λεπτὰς ἔχοντα φαν- τασίας, ἔσθ' ὅτε τὸ ἀληθέστερον θεωρημάτων, πρό- φασις ἀγαθὴ τοῖς εὐμαθεστέροις, καὶ ἀναβασμοὶ (5) τρόπον τινὰ, πρὸς τὴν ἀμείνονά τε καὶ ὑπερτάτω κειμένην ἀνακομίζοντες γινῶσιν. Ἐκθησόμεθα δὲ χρη- σίμως, πρότερον μὲν, τὰ ἱστορικῶς πεπραγμένα· διασαφήσαντες δὲ τὰ τοιάδε συμμέτρως, καὶ οἷά περ ἐκ τύπου καὶ σκιᾶς μεταπλάττοντες τὸ διήγημα, (10) σαφῆ ποιησόμεθα τὴν ἀφήγησιν, ἀπονενευκότος ἡμῖν τοῦ λόγου πρὸς τὸ Χριστοῦ μυστήριον, καὶ αὐτὸν ἔχοντος πέρας, εἴπερ ἐστὶν ἀληθές, ὅτι τέλος νόμου καὶ προφητῶν ὁ Χριστός. Εἰ δέ πη γένοιτο καὶ ἀφαρματεῖν τῶν πρεπωδεστέρων ὡς ἐν ἰσχύνητι (15) νοημάτων καὶ ἀσαφείᾳ πολλῇ, συγγνώμονας εἶναι προσήκει τοὺς ἐντευξομένους.

#### **4. Cyrillus Alexandrinus. In Genesim 2. 1 / PG 69, 49; 60).**

Περὶ τοῦ Νῶε καὶ τῆς κιβωτοῦ. (31t)

α. Νῶε γέγονεν ἀνὴρ ἀγαθός, καὶ φιλοθεΐας μὲν (32) τῆς ἀνωτάτω γνήσιος ἐραστής, εὐδοκιμήσεως δὲ τῆς εἰς τοῦτο προτιθεῖς οὐδέν. Ἐπειδὴ δὲ ἦν λαμπρὸς, καὶ περίοπτος, καὶ εὐκλεῆς ἄγαν, καὶ διαβόητος, (35) τοῖς ἀυχήμασιν εὖ μάλα κατεστεμμένος, εἰκότως ἐθαυμάζετο. Ἔρπει δὴ οὖν ἐπ' αὐτὸν ὁ λόγος, καὶ τῆς διὰ Χριστοῦ σωτηρίας εἰκόνα καὶ τύπον ἀναθεῖς ὡσπερ τινὰ τὴν ἐπ' αὐτῶν γενομένην οἰκονομίαν, ὀνήσειεν ἂν, ὡς γε οἶμαι, καὶ οὐ μετρίως τοὺς (40) ἐντευξομένους. Φέρε δὴ οὖν ἕκαστα τῶν κατ' αὐτὸν ὡς ἐν διηγησώμεθα, τὸ τῆς ἱστορίας ἀπολεπτύνον-

τες πάχος, και εις θεωρίαν την πνευματικὴν μεταχρωννύντες ἀστείως τὰ ἐμφανῶς γεγονότα.

2.5 (65) Ἵνα δὲ μὴ εἰς ἅπαν καταφθίρηται τὸ ἐπὶ γῆς γένος, τὴν ὡς ἐν πί-  
(15)

σται δικαίωσιν, καὶ τὴν δι' ὕδατος ἔφεσιν προανέδειξε διὰ Νῶε. Ταύτητοι γέγονεν ἄνθρωπος, «καὶ τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη ὁ Μονογενῆς,» κατὰ τὸ γεγραμμένον· ὁ ἀληθέστερος Νῶε· καὶ δὴ καὶ ὡς ἐν τύπῳ τῆς ἐν ἀρχαῖς ἐκείνης καὶ διαβοήτου κιβωτοῦ, (20) μονονουχὶ καὶ ἐπήξατο τὴν Ἐκκλησίαν· εἰς ἣν οἱ εἰσπεπηδηκότες, τὸν ἐπηρητημένον τῷ κόσμῳ διαδιδράσκουσιν ὄλεθρον. Οὕτω καὶ ὁ θεσπέσιος Παῦλος τὸ ἐπὶ τῇ κιβωτῷ μυστήριον διερμηνεύει λέγων· «Πίστει χρηματισθεὶς Νῶε, κατεσκεύασε κιβωτὸν (25) εἰς σωτηρίαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ.» Εἰς ἣν, ὡς περ καὶ Πέτρος φησὶν, «ὀλίγαι, τουτέστιν, ὀκτὼ ψυχαὶ, διεσώθησαν δι' ὕδατος.» Ὁ καὶ ἀντίτυπον ἡμᾶς νῦν σώζει βάπτισμα, «οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις ρύπου, ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα εἰς Θεόν.» (30) (60.) δ'. Ἀφιγμένου δὲ ἤδη πρὸς τοῦτο ἡμῖν τοῦ λόγου, ὡς ἐν ἀφηγήσει λοιπὸν τῇ κατὰ τὸ γράμμα καὶ ἱστορικῶς, ἐνδεῖ, ὡς γε οἶμαι, παντελῶς οὐδέν. Φέρε δὴ οὖν κατ' ἴχνος τῶν εἰρημένων τὴν ἔσω κεκρυμμένην διακομίζοντες θεωρίαν, τὸ Χριστοῦ μυστήριον (5) διαπλάττωμεν, καὶ τῆς δι' αὐτοῦ σωτηρίας εἰκόνα δεικνύωμεν Νῶέ τε αὐτὸν, καὶ τὴν ἐπὶ τῇ κιβωτῷ σοφὴν καὶ ἀπόρρητον οἰκονομίαν. Γεγέννηται τοίνυν Νῶε διὰ Λάμεχ, οὐχὶ τοῦ προπεφονευκότος ἄνδρα καὶ νεανίσκον, ἀλλ' ἐξ ὁμωνύμου τοῦ διὰ Σήθ. Ἀνέφυ (10) δὲ καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐξ Ἰσραὴλ, ἀγίου μὲν διὰ τοὺς πατέρας· ἐξ ὁμοτροποῦντος δὲ λαοῦ τοῦ Λάμεχ.

Αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ κατὰ ἀλήθειαν (45)

Νῶε, τουτέστιν, ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἀνάπαυσις· ἐρμηνεύεται γὰρ ὧδε τὸ ὄνομα. «Δεδικαιώμεθα γὰρ, κατὰ τὰς Γραφὰς, οὐκ ἐξ ἔργων δικαιοσύνης, ὧν ἐποιήσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος.» Γέγονε τοίνυν ἡμῖν τοῖς πεπιστευκόσι (50) δικαιοσύνη Χριστὸς, καὶ μὴν καὶ ἀνάπαυσις, εἴπερ ἐστὶν ἀληθές.

**5. Cyrillus Alexandrinus. In Genesim 2. 6 / PG 69, 65**

ς. τίς οὖν ἄρα ἐστὶ τῶν τῆς κιβωτοῦ μέτρων ὁ λόγος; Τῆς ἀγίας καὶ ὁμοουσίου Τριάδος, ὀρθῆ καὶ ἀπεξεσμένη δήλωσις, καὶ τῆς μιᾶς Θεότητος τὸ ἀρ- (45) τίως ἔχον, καὶ τὸ εἰς πᾶν ὀτιοῦν παντέλειον. Τοῦτο γὰρ ἡμῖν ὡς ἐν γε δὴ τοῖς προκειμένοις ἀριθμοῖς

ὑποδηλούμενον κατίδοι τις ἂν, ἐκεῖνο διενθυμούμενος· ὡς ἔστιν ἔθος τῆ θεοπνεύστῳ Γραφῆ, τοὺς τὴν ἀνόπιν ἔχοντας ἀνακύκλησιν ἀριθμοὺς, τελειότητος ποιεῖσθαι (50) σύμβολον.

Ὅπερ οὖν ἔφην, τελειότητος σύμβολον παρά γε τῆ θείᾳ Γραφῆ, πᾶς ἀριθμὸς ἀνόπιν ὥσπερ ἰὼν μετὰ τὸ εἰς πέρας ἦκειν τὸ αὐτῷ πρόπον τε καὶ ὠρισμένον. Ὅρα (5) τοίνυν τῆς ἁγίας Τριάδος τὸ παντέλειον ὡς ἐν τρισὶ πήχεων ἑκατοντάσι. Τοῦτο γὰρ μῆκος τῆ κιβωτῷ. Ὅτι δέ ἐστι, ἴν' οὕτως εἴπωμεν, τελειότης τελειότητων ἢ ὡς ἐν μονάδι Θεότης, ὑπεμφνείειν ἂν τὸ εὖρος, εὖ μάλα ἐπὶ πῆχεις ἰὼν πενήκοντα· τουτέστιν, ὡς (10) ἐν ἑβδομάσιν ἑπτὰ προσενηνεγμένης αὐταῖς καὶ μονάδος, διὰ τὸ μίαν εἶναι Θεότητος φύσιν. Καὶ αὐτὸ δὲ τὸ ὕψος, οὐχ ἕτεραν ἡμῖν ἢ ταύτην ὠδίνει τὴν ἔννοιαν. Ἀποπεραίνεται μὲν γὰρ εἰς πῆχεων δεκάδα τρίτην· εἰς ἓνα δὲ δὴ τὸν ὑπερκειμένον τε καὶ ἀνωτάτω κα- (15) ταλήγει πάλιν. «Τριάκοντα γὰρ,» φησὶ, «πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆς· καὶ εἰς ἓνα πῆχυν συντελέσεις αὐτήν.» Εὐρυνομένη γὰρ ὥσπερ εἰς τρεῖς ὑποστάσεων καὶ μὴν καὶ προσώπων ἰδικῶν διαφορὰς ἡ ἁγία Τριάς, εἰς μίαν Θεότητος οἶονεὶ συστέλλεται φύσιν. (20) Ἑλληνας μὲν γὰρ τὴν εἰς πολύθεον πλάνησιν τιμῶσιν ὁδόν. Ἡμεῖς δὲ Πατέρα, καὶ μὴν καὶ Υἱὸν καὶ ἅγιον Πνεῦμα καταλογιζόμενοί τε καὶ τιθέντες ἀληθῶς ἐν ὑποστάσεσιν ἰδικαῖς, ἐνότητι φύσεως στεφανοῦν εἰθίσμεθα. Καὶ τῆ τῆς οὐσίας ταυτότητι συνεγεί- (25) ροντες μονονουχὶ καὶ εἰς ἓνα πῆχυν τὴν μακρὰν καὶ εὐρεΐαν, καὶ μὲν τοι καὶ ὑψηλὴν, συντελοῦμεν κιβωτόν. Ἀνασώζει τοιγαροῦν ἡμᾶς ἐν πίστει Χριστὸς, καὶ οἷά περ εἰς κιβωτὸν εἰσοικίζεται τὴν Ἐκκλησίαν, ἐν ἧ γεγονότες ὑπερνηξόμεθα μὲν τοῦ θανάτου τὸ (30) δεῖμα, διαδιδράσκομεν δὲ τὸ συγκατακρίνεσθαι τῷ κόσμῳ. Συνέσται γὰρ ἡμῖν ὁ δίκαιος Νῶε, τουτέστι Χριστός.

### 3

#### 1. Iohannes Chrysostomus. In Genesim 14.1 / PG 53, 111 — 112.

α. Πολλὴ γὰρ καὶ τῶν πρόσφατον ἀναγνωσθέντων ἡ ἐγκεκρυμμένη δύναμις, καὶ προσήκει πρὸς τὸ βάθος ἡμᾶς καθιέντας, καὶ ἅπαντα μετὰ ἀκριβείας διερευνησαμένους τὸ ἐξ αὐτῶν (10) καρπώσασθαι. Εἰ γὰρ οἱ τοὺς ἀπὸ τῆς θαλάσσης λίθους εὐρίσκουσιν βουλόμενοι, τοσοῦτον πόνον καὶ ταλαιπωρίαν ὑπομένουσι, τῆ τῶν ὑδάτων ῥύμη ἑαυτοὺς ἐκδιδόντες, ἵνα τῶν σπουδαζομένων ἐπιτύχωσι· πολλῶ μᾶλλον ἡμᾶς ἀκόλουθον συντεῖναι τὴν διάνοιαν, καὶ τὰ ἐν τῷ βάθει (15) κατοπτεύσαντας τῶν εἰρημένων, οὕτω τῶν τιμίων τού-

των λίθων ἐπιλαβέσθαι. Ἀλλὰ μὴ δείσης, ἀγαπητέ, βάθος ἀκούων. Οὐ γάρ ἐστιν ἐνταῦθα ὑδάτων ἄτακτος φορὰ, ἀλλὰ Πνεύματος χάρις καταυγάζουσα ἡμῶν τὴν διάνοιαν, καὶ τὴν εὗρεσιν τῶν ζητουμένων μετ' εὐκολίας (20) ἡμῖν παρεχομένη, καὶ πάντα πόνον ἐπικουφίζουσα.

Καὶ τοῦτο ἄκουε τοῦ Δαυὶδ

*λέγοντος, ὅτι Ἐπιθυμητὰ τὰ λόγια σου ὑπὲρ χρυσίον καὶ λίθον τίμιον πολύν. Ὅρας πῶς τὰς τιμιωτέρας νομιζομένας τῶν ὑλῶν εἰς μέσον παραγαγῶν, οὐ μόνον* (40)

*ταύτη τῇ συγκρίσει οὐκ ἠρκέσθη, ἀλλὰ καὶ προσέθηκε, Πολύν, καὶ τότε τὴν ἐντεῦθεν ἡμῖν ὑπεροχὴν ἐδήλωσεν;*

*Ἐπὲρ χρυσίον, φησὶ, καὶ λίθον τίμιον πολύν. Οὐκ*

*ἐπειδὴ τοσοῦτον μόνον ἐστὶν ἐπιθυμητὰ τὰ θεῖα λόγια,*

*ἀλλ' ἐπειδὴ ταύτας μόνας τὰς ὕλας παρὰ τοῖς ἀνθρώ-* (45)

*ποις εἶδε τὴν ἀνωτάτω προεδρίαν ἐχούσας, διὰ τοῦτο*

*ταύτας παραγαγῶν εἰς μέσον, οὕτω τὴν ὑπεροχὴν*

*ἔδειξε, καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῶν τοῦ Πνεύματος λογίων*

*σφοδροτέραν οὔσαν. Καὶ ἵνα μάθητε, ὅτι τοῦτο ἔθος ἀεὶ*

*τῇ θεῖᾳ Γραφῇ τοῖς αἰσθητοῖς παραβάλλειν πράγμασι* (50)

*τὴν ἐντεῦθεν ὠφέλειαν, καὶ οὕτω τὴν ὑπεροχὴν ἐπιδεικ-*

*νυσθαι, ἄκουε καὶ τῶν ἐξῆς. Ἐπήγαγε γοῦν *Καὶ**

*γλυκύτερα ὑπὲρ μέλι καὶ κηρίον. Καὶ ἐνταῦθα οὐκ*

*ἐπειδὴ τοσοῦτο μόνον ἐστὶ γλυκύτερα, οὐδὲ ἐπειδὴ το-*

*σαύτην παρέχειν δύναται τὴν ἡδονὴν, ἀλλ' ἐπειδὴ οὐδὲν* (55)

*ἕτερον εἶχεν ἐν τοῖς αἰσθητοῖς παραβάλλειν τῇ ἡδονῇ τῶν*

*θείων λογίων· διὰ τοῦτο τούτων μνημονεύσας, οὕτω*

*πάλιν τὴν ὑπεροχὴν ἔδωκε, καὶ τὴν ἡδονὴν πλείονα*

*ἔφησεν εἶναι τῶν πνευματικῶν διδαγμάτων. Τῷ αὐτῷ*

*κανόνι εὐρήσεις καὶ τὸν Χριστὸν ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις* (60)

*κεκρημένον. Ὅτε γὰρ τοῖς μαθηταῖς διελέγετο, καὶ*

*ἐπιθυμοῦσι μαθεῖν τὴν ἐρμηνείαν τῆς παραβολῆς τοῦ*

**(112.)** *σπείραντος τὸ καλὸν σπέρμα ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ τοῦ ἐχθροῦ*

*τοῦ τὰ ζιζάνια ἀναμέσον τοῦ σίτου ἐπεμβαλόντος. κατὰ*

*μέρος πᾶσαν διέλυσε τὴν παραβολὴν, εἰπὼν τίς ἦν τὸ*

*καλὸν σπέρμα σπείρας, καὶ τίς ὁ ἀργός, καὶ τίνα ἐστὶ*

*τὰ ζιζάνια, καὶ τίς ὁ ταῦτα κατασπείρας, καὶ τίνες οἱ* (5)

*θερίζοντες, καὶ τίς ὁ θερισμὸς, καὶ ὅτε πάντα σαφῶς*

*αὐτοῖς ἐξεκάλυψε, τότε φησὶν· *Οἱ δίκαιοι ἐκλάμπου-**

*σιν ὡς ὁ ἥλιος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Πατρὸς αὐτῶν·*

*οὐκ ἐπειδὴ τοσαύτην μόνην τὴν λαμπηδόνα ἔξουσιν οἱ*

*δίκαιοι, ἀλλὰ δεικνὺς ὅτι πολλῷ μείζονα· τοσαύτην δὲ* (10)

*εἶπεν, ἐπειδὴ μείζονα ταύτης εἰκόνα ἐν τοῖς ὀρωμένοις*

*οὐκ ἦν εὐρεῖν.*

**2. Iohannes Chrysostomus. In Genesim 35. 1 – 2 / PG 53, 321 — 324.**

**α.** *Μέγα ἀγαθὸν, ἀγαπητοὶ, τῶν θείων Γραφῶν ἡ* (34)

*ἀνάγνωσις. Τοῦτο τὴν ψυχὴν φιλόσοφον ἀπεργάζεται, (35)*

τοῦτο πρὸς τὸν οὐρανὸν μεθίστησι τὴν διάνοιαν, τοῦτο εὐχάριστον κατασκευάζει τὸν ἄνθρωπον, τοῦτο ποιεῖ πρὸς μηδὲν τῶν παρόντων ἐπτοῆσθαι, τοῦτο διηνεκῶς ἐκεῖ ποιεῖ διαιτᾶσθαι τὸν λογισμὸν τὸν ἡμέτερον, καὶ πρὸς τὴν τοῦ Δεσπότητος ἀμοιβὴν ὀρῶντας ἅπαντα (40) ἡμᾶς διαπράττεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τῆς ἀρετῆς πό- νους μετὰ πολλῆς ἐγχειρεῖν τῆς προθυμίας. Ἐντεῦ- θεν γὰρ ἐστὶ μαθεῖν ἀκριβῶς τῆς ταχείας ἀντιλήψεως τοῦ Θεοῦ τὴν πρόνοιαν, τῶν δικαίων τὴν ἀνδρείαν, τοῦ Δεσπότητος τὴν ἀγαθότητα, καὶ τῶν ἀμοιβῶν τὸ (45) μέγεθος. Ἐντεῦθεν ἐστὶν εἰς ζῆλον καὶ μίμησιν διεγερθῆναι τῆς φιλοσοφίας τῶν γενναίων ἀνδρῶν, καὶ μὴ ναρκᾶν πρὸς τοὺς τῆς ἀρετῆς ἀγῶνας, ἀλλὰ θαρρῆναι καὶ πρὸ τῆς ἐκβάσεως ταῖς παρὰ τοῦ Θεοῦ ὑποσχέσεσι. Δι' ὃ, παρακαλῶ, μετὰ πολλῆς σπουδῆς (50) τὴν ἀνάγνωσιν τῶν θείων Γραφῶν ποιῶμεθα. Οὕτω γὰρ καὶ τῆς γνώσεως ἐπιτευξόμεθα, εἰ συνεχῶς ἐπίωμεν τὰ ἐγκείμενα. Οὐδὲ γὰρ ἐστὶ τὸν μετὰ σπουδῆς καὶ πολλοῦ πόθου τοῖς θείοις ἐντυγχάνοντα λόγοις περιοφθῆναί ποτε· ἀλλὰ κἂν ἄνθρωπος ἡμῖν (55) μὴ γένηται διδάσκαλος, αὐτὸς ὁ Δεσπότης ἄνωθεν ἐμβατεύων ταῖς καρδίαις ταῖς ἡμετέραις φωτίζει τὴν διάνοιαν, καταυγάζει τὸν λογισμὸν, ἐκκαλύπτει τὰ λανθάνοντα, διδάσκαλος ἡμῖν γίνεται τῶν ἀγνοουμέ- νων· μόνον ἐὰν ἡμεῖς τὰ παρ' ἑαυτῶν εἰσφέρειν (60) βουλώμεθα. *Μὴ καλέσητε γὰρ, φησὶ, διδάσκαλον ἐπὶ τῆς γῆς.* Ἐπειδὴ οὖν λάβωμεν μετὰ χειρας βιβλίον πνευματικὸν, συντείναντες ἑαυτῶν τὴν διά- νοιαν, καὶ συναγαγόντες τὸν λογισμὸν, καὶ πᾶσαν βιωτικὴν ἔννοιαν ἀπώσαμενοι, οὕτω τὴν ἀνάγνωσιν (65) ποιῶμεθα μετὰ πολλῆς τῆς εὐλαβείας, μετὰ πολλῆς (322.) τῆς προσοχῆς, ἵνα δυνηθῶμεν ὑπὸ τοῦ ἀγίου Πνεύ- ματος ὀδηγηθῆναι ἐπὶ τὴν κατανόησιν τῶν γεγραμ- μένων, καὶ πολλὴν ἐκεῖθεν τὴν ὠφέλειαν καρπώσα- σθαι. Καὶ γὰρ ὁ εὐνοῦχος ἐκεῖνος ὁ βάρβαρος, ὁ τῆς βασιλείας Αἰθιοπῶν, ἐν τοσαύτῃ τυγχάνων περιφα- (5) νείᾳ, καὶ ἐπὶ τοῦ ὀχήματος φερόμενος, οὐδὲ ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ τῆς ἀναγνώσεως ἡμέλει, ἀλλὰ τὸν προφή- την ἔχων μετὰ χειρας, πολλὴν ἐποιεῖτο τὴν σπουδὴν πρὸς τὴν ἀνάγνωσιν, καὶ ταῦτα οὐκ εἰδῶς τὰ ἐγ- κείμενα· ἀλλ' ὅμως ἐπειδὴ τὰ παρ' ἑαυτοῦ πάντα (10) εἰσήνεγκε, τὴν σπουδὴν, τὴν προθυμίαν, τὴν προσ- οχὴν, ἐπέτυχε τοῦ καθοδηγήσαντος. Διὰ τοῦτο ὁ φιλόανθρωπος Δεσπότης ὀρῶν αὐτοῦ τὸν πό- θον, οὐ περιεῖδεν, οὐ κατέλιπεν ἀπρονόητον, ἀλλ' (40) εὐθέως αὐτῷ τὸν διδάσκαλον ἔπεμψε.

### 3. Iohannes Chrysostomus. De paenitentia 6. 4 – 5 / PG 49, 319 – 320.

4. Εἶδες τὴν προφητείαν διὰ τῶν ῥημάτων; μάθε τὴν προφητείαν καὶ διὰ τῶν τύπων, εἰ καὶ διὰ τοῦτο πάλιν ἀσαφές ἐστίν, τί ποτέ ἐστι διὰ τύπου προφητεία, καὶ τί ποτέ ἐστι διὰ (20) λόγου προφητεία· οὐκοῦν ἐν βραχεῖ καὶ τοῦτο ποιήσω σαφές. Ἡ προφητεία ἢ διὰ τοῦ τύπου ἢ διὰ πραγμάτων ἐστὶ προφητεία, ἢ δὲ ἄλλη προφητεία ἢ διὰ τῶν ῥημάτων ἐστὶ προφητεία· τοὺς μὲν γὰρ συνετωτέρους διὰ τῶν λόγων ἔπειθε, τοὺς δὲ ἀναισθητοτέρους καὶ διὰ τῆς (25) τῶν πραγμάτων ὄψεως ἐπληροφόρει. Ἐπειδὴ γὰρ πρῶγμα ἔμελλεν ἐκβήσεσθαι μέγα, καὶ ὁ Θεὸς σάρκα ἔμελλεν ἀναλαμβάνειν· ἐπειδὴ ἡ γῆ οὐρανὸς ἔμελλεν ἔσεσθαι, καὶ ἡ ἡμετέρα φύσις πρὸς τὴν τῶν ἀγγέλων εὐγένειαν ἀνάγεσθαι· ἐπειδὴ ὑπερέβαινεν ἐλπίδα καὶ (30) προσδοκίαν ὁ λόγος τῶν μελλόντων ἐκβήσεσθαι ἀγαθῶν, ἵνα μὴ τὸ καινὸν καὶ παράδοξον ἀθρώως φανέν θορυβήσῃ τοὺς τότε ὄρωντας, καὶ ἀκούοντας, ἄνωθεν προετύπωσε διὰ πραγμάτων καὶ διὰ ῥημάτων ἐθίζων ἡμῶν τὴν ἀκοὴν καὶ τὴν ὄψιν, καὶ τὸ μέλλον ἐκβήσεσθαι παρα- (35) σκευάζων. Τοῦτο δὲ ἦν ὅπερ ἐλέγομεν, τί ἐστὶν ἢ διὰ τύπου προφητεία, καὶ τί ἐστὶν ἢ διὰ λόγου προφητεία· ἢ μὲν διὰ πραγμάτων, ἢ δὲ διὰ ῥημάτων. Εἶπω σοὶ διὰ πράγματος προφητείαν καὶ διὰ ῥήματος εἰς αὐτόν; Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον (40) τοῦ κείροντος αὐτόν. Τοῦτο διὰ ῥήματος προφητεία. Ὅτε γὰρ τὸν Ἰσαὰκ ἀνήνεγκεν ὁ Ἀβραὰμ, τότε πρόβατον ἰδὼν ἐκκρεμάμενον ἐκ τῶν κεράτων, πρὸς τὴν θυσίαν ἤγαγεν ἔργω, καθάπερ ἐν τύπῳ προαναφωνῶν ἡμῖν τὸ σωτήριον πάθος. (45) εἶ. Ὅπερ οὖν ἔλεγον, βούλει σοὶ δεῖξω τὰς δύο διαθήκας ταύτας διὰ τῶν ἔργων; Ὡσπερ εἶδες τὸ πρόβατον ἐν τῷ ῥήματι, μάνθανε καὶ ἐν τῷ πράγματι. Λέγετέ μοι οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι. Καλῶς εἶπε, Θέλοντες εἶναι· οὐ γὰρ ἦσαν· εἰ γὰρ ἦσαν ὑπὸ νόμον, οὐκ ἂν (50) ἦσαν ὑπὸ νόμον. Τάχα αἰνιγμὰ ἐστὶ τὸ λεγόμενον. Ὁ γὰρ νόμος τῷ Χριστῷ παρέπεμπε τοὺς προσέχοντας· ὁ τὸν διδάσκαλον ἀτιμάζων, ἀγνοεῖ καὶ τὸν παιδαγωγόν. Διὸ, φησὶ, Λέγετέ μοι οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, τὸν νόμον οὐκ ἀκούετε, ὅτι ὁ Ἀβραὰμ δύο υἱοὺς (55) ἔσχεν, ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης, καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας, ἀτινά ἐστὶν ἀλληγορούμενα. Εἶδες διὰ τοῦ (321.) πράγματος προφητείαν; Τὸ γὰρ γυναῖκας ἔχειν οὐ ῥῆμα, ἀλλὰ πρῶγμα· καὶ δούλην καὶ ἐλευθέραν ἔδειξά σοι διὰ τῶν ῥημάτων, ὅτι δύο διαθηκῶν εἷς ἐστὶ νομοθέτης· μάνθανε καὶ διὰ τῶν τύπων τὸ αὐτὸ τοῦτο. Ἀβραὰμ δύο γυναῖκας ἔσχεν· αὗται δὲ εἰσι δύο διαθηκαί, καὶ εἷς (5)

νομοθέτης· ὡσπερ ἐκεῖ πρόβατον καὶ πρόβατον, τὸ μὲν ἐν ῥήματι, τὸ δὲ ἐν πράγματι, πολλὴ δὲ καὶ τῶν ἔργων καὶ τῶν λόγων ἢ συμφωνία· οὕτω καὶ ἐνταῦθα διαθήκαι δύο, καὶ ταύτας ὁ μὲν Ἰερεμίας διὰ ῥήματος προεῖπεν, ὁ δὲ Ἀβραὰμ διὰ τῶν ἔργων ἐτύπωσεν ἐν τῷ δύο γυναι- (10) κας ἔχειν.

**4. Iohannes Chrysostomus. In dictum Pauli: Nolo vos ignorare. 4 / PG 51, 247 – 248.**

δ'. Τί ποτ' οὖν ἐστὶ σκιά, τί δὲ ἀλήθεια; Φέρε, τὸν λόγον ἐπὶ τὰς εἰκόνας ἀγάγωμεν, ἃς οἱ ζωγράφοι γράφουσι. Εἶδες πολλάκις εἰκόνα βασιλικὴν κυανῶ κατακεχρωσμένην χρώματι, εἶτα τὸν ζωγράφον λευκὰς περιάγοντα γραμμὰς, καὶ ποιοῦντα βασιλέα, καὶ (40) θρόνον βασιλικόν, καὶ ἵππους παρεστῶτας, καὶ δορυφόρους, καὶ πολεμίους δεδεμένους καὶ ὑποκειμένους. Ἄλλ' ὅμως ὁρῶν ταῦτα σκιαγραφούμενα, οὔτε οἶδας τὸ πᾶν, οὔτε ἀγνοεῖς τὸ πᾶν, ἀλλ' ὅτι μὲν ἄνθρωπος γράφεται καὶ ἵππος, ἀμυδρῶς ἐπίστασαι· ποῖος δέ (45) ἐστὶν ὁ βασιλεὺς, καὶ ποῖος ὁ πολέμιος, οὐ σφόδρα ἀκριβῶς οἶδας, ἕως ἂν ἐλθοῦσα τῶν χρωμάτων ἢ ἀλήθεια τρανώσῃ τὴν ὄψιν καὶ σαφεστέραν ποιήσῃ. Ὡσπερ οὖν ἐπὶ τῆς εἰκόνης ἐκείνης οὐκ ἀπαιτεῖς τὸ πᾶν πρὸ τῆς τῶν χρωμάτων ἀληθείας, ἀλλὰ κἂν ἀμυδρὰν τινα (50) λάβῃς γινῶσιν τῶν γινομένων, ἰκανῶς τὴν σκιαγραφίαν ἀπηρτίσθαι νομίζεις· οὕτω μοι καὶ ἐπὶ τῆς Παλαιᾶς καὶ ἐπὶ τῆς Καινῆς λογίζου, καὶ μὴ με πᾶσαν ἀπαιτήσῃς τῆς ἀληθείας τὴν ἀκρίβειαν ἐπὶ τοῦ τύπου· καὶ δυνησόμεθά σε διδάξαι, πῶς εἶχε τινα συγ- (55) γένειαν ἢ Παλαιὰ πρὸς τὴν Καινὴν, καὶ ἡ διάβασις ἐκείνη πρὸς τὸ ἡμέτερον βάπτισμα. Κάκεῖ ὕδωρ, κἂνταῦθα ὕδωρ· κολυμβήθρα ἐνταῦθα, καὶ ἐκεῖ πέλαγος· πάντες ἐνταῦθα εἰς τὰ ὕδατα ἐμβαίνουσι, κάκεῖ πάντες· κατὰ τοῦτο ἡ συγγένεια. Λοιπὸν βού- (60) λει μαθεῖν τῶν χρωμάτων τὴν ἀλήθειαν; Ἐκεῖ μὲν Αἰγύπτου διὰ τῆς θαλάσσης ἀπηλλάττοντο, ἐνταῦθα (248.) δὲ εἰδωλολατρείας· κάκεῖ μὲν ὁ Φαραὼ κατεποντίζετο, ἐνταῦθα δὲ ὁ διάβολος· ἐκεῖ Αἰγύπτιοι ἀπεπνίγοντο, ἐνταῦθα δὲ ὁ παλαιὸς ἄνθρωπος τῶν ἀμαρτημάτων κατορύττεται. Καὶ ἴδε συγγένειαν τύπου πρὸς ἀλήθειαν, καὶ ἀληθείας ὑπεροχὴν πρὸς τύπον. Οὔτε (5) γὰρ ἀπηλλοτριῶσθαι πάντῃ χρὴ τὸν τύπον τῆς ἀληθείας, ἐπεὶ οὐκ ἂν εἴη τύπος· οὔτε πάλιν ἐξισάζειν πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἐπεὶ πάλιν καὶ αὐτὸς ἀλήθεια ἔσται· ἀλλὰ δεῖ μένειν ἐπὶ τῆς οἰκείας συμμετρίας, καὶ μήτε τὸ πᾶν ἔχειν τῆς ἀληθείας, μήτε τοῦ παν- (10) τὸς ἐκπεπτωκέναί. Ἄν μὲν γὰρ τὸ πᾶν ἔχη, ἀλήθεια

πάλιν ἐστὶ καὶ αὐτός· ἂν δὲ τοῦ παντός ἐκπέσῃ, τύπος εἶναι λοιπὸν οὐ δύναται· ἀλλὰ δεῖ τὸ μὲν ἔχειν, τὸ δὲ τῇ ἀληθείᾳ τηρεῖν.

## **5. De prophetiarum obscuritate 1 – 2. PG 56, 167 — 177.**

1.3 Αἰνίγμασι γὰρ ἔοικε τὰ

προφητικά, καὶ πολλὴ δυσκολία ἐν τῇ παλαιᾷ Δια- (50)  
θήκῃ, καὶ δυσεπίληπτα τὰ βιβλία· ἡ δὲ Καινὴ σα-  
φεστέρα καὶ εὐκολωτέρα.

Τίς οὖν αἰτία τοῦ τὰς προφητείας ἀσαφεῖς εἶναι; Πολλὰ  
προλέγουσιν Ἰουδαῖοις αὐταὶ κακά· καὶ ὅτι ἐκβληθή-  
(168.) σονται μὲν ἐκεῖνοι, ἡμεῖς δὲ εἰσδεχθησόμεθα· καὶ  
ὅτι καταλυθήσεται μὲν ὁ ναὸς, καὶ οὐκέτι λοιπὸν  
ἀναστήσεται, πεσεῖται δὲ τὰ Ἱεροσόλυμα, καὶ πᾶσιν  
ἔσται βατά· Ἰουδαῖοί τε πλανῆται γενόμενοι, παν-  
ταχοῦ τῆς οἰκουμένης διασπαρήσονται, καὶ τῆς πό- (5)  
λεως ἐκπεσόντες, οὐδὲ τὴν πολιτείαν ἔξουσι λοιπὸν  
τὴν ἀρχαίαν, ἀλλὰ πάντα αὐτῶν ἀφαιρεθήσεται τὰ  
πρότερα, καὶ προφητεῖαι, καὶ θυσίαι, καὶ ἱερωσύνη,  
καὶ βασιλεία. Οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ ἄλλα  
πολλὰ τοιαῦτα προέλεγον οἱ προφηῆται, μυρίας τρα- (10)  
γῳδίας τοῖς οἰκειοῖς ἐγκαταμιγνύντες βιβλίους.

Ἰν' οὖν οἱ Ἰουδαῖοι μὴ σαφῶς ἀκούσαντες παρὰ τὴν ἀρ-  
χήν, διαχειρίσονται τοὺς λέγοντας ταῦτα, τῇ δυσκο-  
λία τῆς ἐρμηνείας ἀπέκρυσαν τὰς προρρήσεις, καὶ  
πολλὴν ἀσάφειαν κατέχεαν τῶν πραγμάτων, τῇ (15)  
ἀσαφείᾳ τῶν λεγομένων τοῖς λέγουσι παρασκευάζον-  
τες ἀσφάλειαν. Καὶ πόθεν δῆλον τοῦτο; Δεῖ γὰρ καὶ  
εὐθύνας ἡμᾶς ἀπαιτεῖσθαι, εἰ καὶ ἐν φίλοις λέγομεν·  
καὶ γὰρ πολλοὶ ἴσως καὶ τῶν οὐ φίλων πάρεισι.

Μανθανέτωσαν τοίνυν ταῦτα κάκεῖνοι, ἵνα καὶ αὐτοὶ (20)  
φίλοι γένωνται. Εἶπον, ὅτι εἰ ἤκουσαν οἱ Ἰουδαῖοι τὰ  
μέλλοντα αὐτοὺς καταλήψεσθαι κακά, καὶ ὅτι τὰ  
Ἱεροσόλυμα ἀλώσεται διὰ τὸν Χριστὸν τὴν ἄλωσιν  
ταύτην τὴν ἀθάνατον, καὶ οὐκ ἔχουσαν μεταβολὴν, εἰ  
ἤκουσαν φανερῶς παρὰ τῶν προφητῶν ταῦτα, εὐ- (25)  
θέως ἂν τοὺς ταῦτα λέγοντας ἀπέκτειναν. Πόθεν οὖν  
τοῦτο δῆλον; Πρῶτον μὲν ἀπὸ τῶν τρόπων αὐτῶν·  
μανικοὶ γὰρ καὶ θηριώδεις ἦσαν. Δῆμὸς ἐστὶν αἱμά-  
των ἀεὶ διψῶν προφητικῶν, αἱ χεῖρες αὐτῶν ἐμελέ-  
τησαν ἐν ταῖς σφαγαῖς τῶν ἀγίων.

**Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:**

1. уровень освоения учебного материала;
2. умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;

3. полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа;
4. оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

## **9. Перечень учебной литературы и ресурсов сети "Интернет", необходимых для проведения практики**

### 9.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
основная	
1	Демченко, З.А. Методология научно-исследовательской деятельности : учебно-методическое пособие / З.А. Демченко, В.Д. Лебедев, Д.Г. Мясичев. - Архангельск : САФУ, 2015. - 84 с.
2	Комлацкий, В.И. Планирование и организация научных исследований : учебное пособие / В.И. Комлацкий, С.В. Логинов, Г.В. Комлацкий. - Ростов : Издательство «Феникс», 2014. - 208 с. : схем., табл. - (Высшее образование). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-222-21840-2
3	Рогожин, М.Ю. Подготовка и защита письменных работ : учебно-практическое пособие / М.Ю. Рогожин. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 238 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-1666-6

### 9.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
Графов А.Е. Словарь библейского иврита. - М.: Текст, 2019. - 702 [2] с.	
1	Вайнштейн, М.З. Основы научных исследований : учеб. пособие / М.З. Вайнштейн, В.М. Вайнштейн, О.В. Кононова. - Йошкар-Ола : МарГТУ, 2011. - 216 с.
2	Галеев, С.Х. Основы научных исследований : учебное пособие / С.Х. Галеев ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2018. - 132 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8158-1970-2
3	Идиатуллина, К.С. Магистерская диссертация : учебное пособие / К.С. Идиатуллина, И.З. Гарафиев. - Казань : Издательство КНИТУ, 2012. - 88 с.
4	Цуранова, С.П. Учись читать: о рациональной работе с книгой : учебно-методическое пособие / С.П. Цуранова, Т.Е. Косаревская, А.И. Янчий. - Минск : РИПО, 2014. - 79 с.
5	Подготовка к Государственной итоговой аттестации : учебно-методическое пособие / авт.-сост. И.Ф. Игропуло, Ю.В. Сорокопуд и др. - Ставрополь : СКФУ, 2016. - 127 с.

### 9.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red">http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red</a>
2	<a href="http://www.bogoslov.ru">http://www.bogoslov.ru</a>
3	<a href="https://www.bible-mda.ru">https://www.bible-mda.ru</a>
4	<a href="https://ekzeget.ru">https://ekzeget.ru</a>
5	<a href="https://stephanus.tlg.uci.edu/">https://stephanus.tlg.uci.edu/</a>

## 10. Методические указания для обучающихся по освоению практики

Основной задачей производственной «Научно-исследовательской практики» является формирование у студентов навыка самостоятельной исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студента – это планируемая познавательная деятельность, организационно и методически направляемая преподавателем без видимой помощи для достижения конкретного результата. Научно-исследовательская практика способствует овладению новыми компетенциями, а также закреплению, расширению и углублению, повышению качества усвоения компетенций, полученных ранее.

Цели методических рекомендаций студентам следующие:

1. Формирование навыков работы с источниками на языке оригинала.
2. Формирование умения логично и аргументировано излагать выводы.

Цель практики – научить целостно воспринимать оригинальный текст и ориентироваться в нем, выработать навыки отбирать нужную информацию, формировать собственное мнение в оценке экзегетических произведений греческих отцов.

При самостоятельной подготовке студентов рекомендуется следующая последовательность работы: ознакомление с творениями святых отцов на языке оригинала и рекомендуемой литературой, составление конспектов святоотеческих текстов и основных работ, подбор дополнительных материалов с использованием периодической, электронной литературы и составление кратких заметок, определение логической последовательности мысли автора, определение содержания основных понятий и терминов. Практически к каждому семинарскому занятию предусматривается выполнение студентами учебно-исследовательских заданий. Выполняя эти задания, студент должен: прочитать и понять рассматриваемый текст на языке оригинала, изучить соответствующую литературу, выделить круг вопросов, входящих в данное произведение, отобрать конкретный фактический материал и теоретические положения по данной проблеме.

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по практике

1	учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий;
2	стул и стол преподавателя;
3	столы учебные студенческие;
4	стулья студенческие;

5	видеопроектор;
6	экран;
7	доска.

Для реализации дисциплины лицензионное программное обеспечение не требуется.



Фамилия, имя, отчество, сан \_\_\_\_\_

Наименование практики \_\_\_\_\_

*(в соответствии с Учебным планом)*

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

Профиль образовательной программы, уровень образования: \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)

Практика проводится в \_\_\_\_\_

*(полное наименование организации)*

**Рабочий график (совместный рабочий график) (план) практики**

Период практики	Наименование работ и заданий	Объём часов контактной работы (лекции, практич. занятия)	Объём часов самостоятельной работы
с _____ 20__ г. по _____ 20__ г.			

Руководитель практики от Академии: \_\_\_\_\_

*(Ф.И.О., должность, сан)*

Руководитель практики от организации<sup>1</sup>: \_\_\_\_\_

*(Ф.И.О., должность, сан)*

<sup>1</sup> Для научно-исследовательской и преддипломной практик – научный руководитель



### ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ

Фамилия, имя, отчество, сан \_\_\_\_\_

Наименование практики \_\_\_\_\_

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

Профиль образовательной программы, уровень образования:

Курс \_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)

Практика проводится в \_\_\_\_\_

*(полное наименование организации)*

Индивидуальное задание обучающемуся на практику  
*(содержание и планируемые результаты практики)*

Подпись руководителя практики от Академии \_\_\_\_\_

## ОТЧЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ<sup>2</sup>

Фамилия, имя, отчество, сан \_\_\_\_\_

Наименование практики \_\_\_\_\_

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

Профиль образовательной программы, уровень образования: \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)

Практика проводится в \_\_\_\_\_

(полное наименование организации)

### Дневник прохождения практики (содержание работы)

Дата	Содержание, кол-во часов (при необходимости)	Отметка о выполнении	Подпись руководителя <sup>3</sup>

### Отчет (основные результаты и достижения на практике) обучающегося

Подпись обучающегося \_\_\_\_\_

Приложение № 4

<sup>2</sup> Содержание дневника и отчета должно содержать подтверждение выполнения индивидуального задания и получения необходимых умений, навыков и практического опыта.

<sup>3</sup> Для научно-исследовательской и преддипломной практик – подпись научного руководителя.



МОСКОВСКАЯ  
ДУХОВНАЯ  
АКАДЕМИЯ

### АТТЕСТАЦИОННЫЙ ЛИСТ

Фамилия, имя, отчество, сан \_\_\_\_\_

Наименование практики: \_\_\_\_\_

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

Профиль образовательной программы, уровень образования: \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)

Практика проводится в \_\_\_\_\_

(полное наименование организации)

**Заключение руководителя практики принимающей организации о работе обучающегося и характеристика его деятельности**

Формировались следующие компетенции \_\_\_\_\_

Оценка уровня сформированности компетенций \_\_\_\_\_

Оценка по практике \_\_\_\_\_

Подпись руководителя практики от организации \_\_\_\_\_

*М.П.*

*(печать ставится, если практика проходит во внешних организациях)*

**Общая характеристика работы обучающегося**

**(заключение руководителя практики от Академии)**

Итоговая оценка по практике \_\_\_\_\_

Подпись руководителя практики от Академии \_\_\_\_\_



**ОТЧЁТ**  
**руководителя<sup>4</sup> о результатах практики**

Наименование практики: \_\_\_\_\_

(в соответствии с Учебным планом)

Фамилия, имя, отчество, сан руководителя практики \_\_\_\_\_

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

Уровень образования, профиль образовательной программы: \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)

Практика проводилась на базе \_\_\_\_\_

(полное наименование организации)

В период с \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. по \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Трудоёмкость практики составила \_\_\_\_\_ з.е., \_\_\_\_\_ ак. часов.

Форма отчетности \_\_\_\_\_ (зачет, зачет с оценкой).

Участие в практике приняли \_\_\_\_ обучающихся, из них аттестовано \_\_\_\_ чел.

*Далее – в свободной форме – руководитель практики от Академии составляет отчет о результатах практики.*

*Отчет должен в целом отражать процесс прохождения студентами практики, содержать анализ результатов с точки зрения выполнения поставленных задач, оценку уровня сформированности компетенций, характеристику работы студентов и работников баз практики (руководителей от организаций); положительные стороны и недостатки; предложения по совершенствованию практики.*

Руководитель практики от Академии

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (ученая степень, звание, должность, сан, Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_ (дата, подпись)

Приложение №6

**Журнал по технике безопасности**

Наименование практики: \_\_\_\_\_

<sup>4</sup> Руководитель практики от Академии назначается приказом Ректора Академии из числа ППС профилирующей кафедры.

Направление подготовки: \_\_\_\_\_  
Профиль образовательной программы, уровень образования:

Курс \_\_\_ Форма обучения \_\_\_\_\_ (очная, заочная)  
Практика проводится в \_\_\_\_\_ (полное  
наименование организации)

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка прослушал  
(а)

	Ф.И.О. обучающегося	Подпись
.п.		

Инструктаж провел<sup>5</sup> \_\_\_\_\_ (ФИО, должность)

\_\_\_\_\_ (подпись)

Дата

<sup>5</sup> При прохождении практики в профильной организации (в соответствии с пунктом 13 приказа Министерства образования и науки РФ от 27 ноября 2015 г. N 1383) инструктаж проводит руководитель практики от профильной организации.